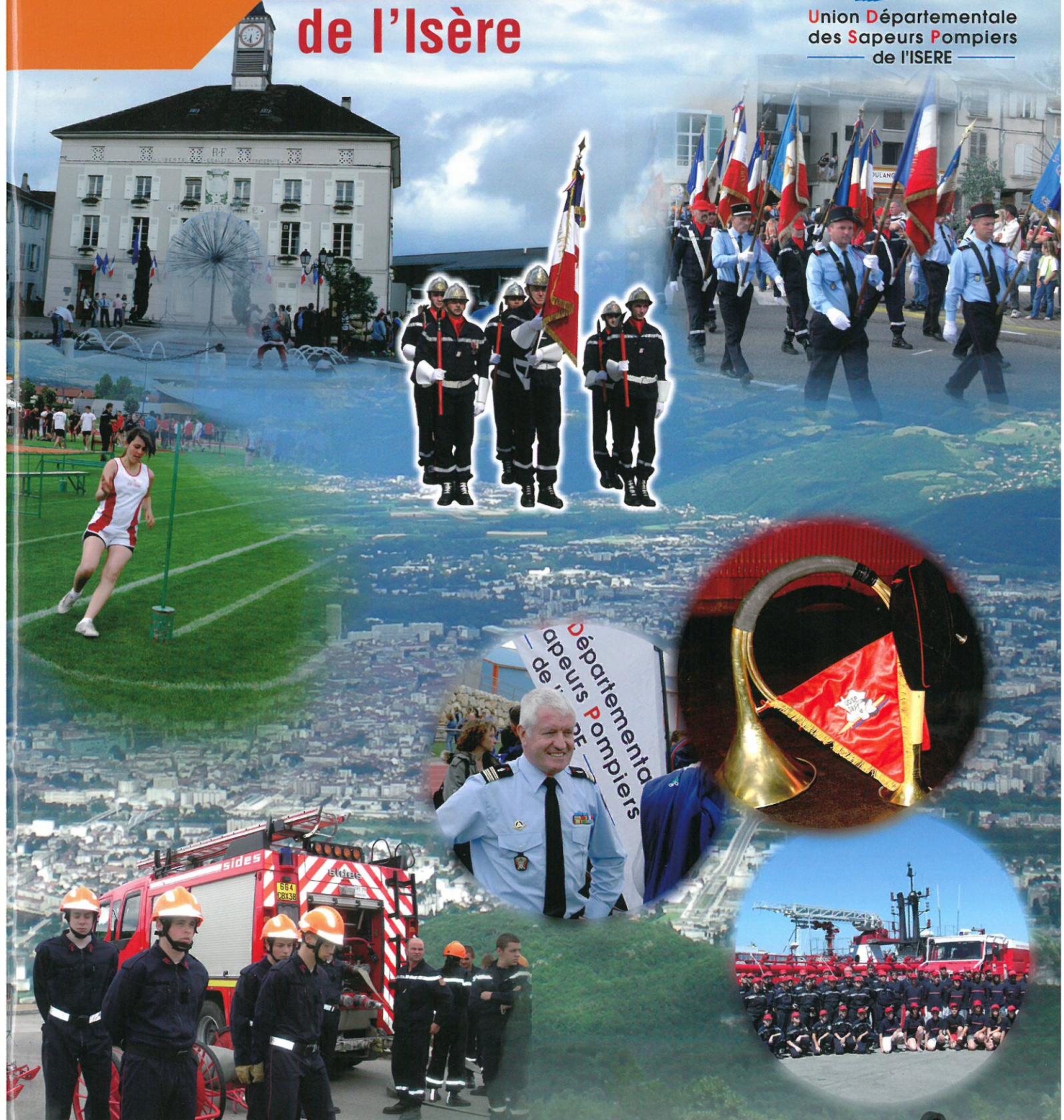


Les Sapeurs - pompiers

de l'Isère



Union Départementale
des Sapeurs Pompiers
de l'ISERE



N°37

1^{er} semestre 2008

Congrès
des
Sapeurs-Pompiers
de l'Isère
Moirans
14 juin 2008



Notre expertise au service de votre exigence



La vocation d'Elis est de simplifier la vie des entreprises et des collectivités publiques en leur offrant des services de location et d'entretien en :

- Habillement professionnel
- Hygiène des sanitaires
- Fontaines à eau
- Machine à café expresso
- Tapis de protection des sols
- Linge de restauration et d'hébergement
- Linge pour les établissements de santé



Pour tout renseignement : **04 76 03 70 70**

Services sur les départements : 38; 74; 73; 26

www.elis.com



Assurez votre avenir en obtenant le diplôme SSIAP

Modules complémentaires sans évaluation :

- SSIAP 1 : 44 h - hommes du rang et sous-officiers des sapeurs-pompiers professionnels ou volontaires
- SSIAP 2 : 28 h - sous-officiers des sapeurs-pompiers professionnels ou volontaires.

Formations agréées par la préfecture de l'Isère de niveau 1, 2 et 3.

Prochaines sessions : Rachid Rezagui, 04 76 70 61 22
rachid.rezagui@grenoble-em.com



design.fr (0803009) - Mars 2008

CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DE GRENOBLE



Management
Technology &
Innovation

Le 2 février 2008 à Dolomieu, j'ai eu l'honneur d'être élu pour un quatrième mandat de 3 ans à la tête de l'UDSP 38 et j'espère rester longtemps encore digne de votre confiance. Mes projets pour ces trois années sont nombreux.

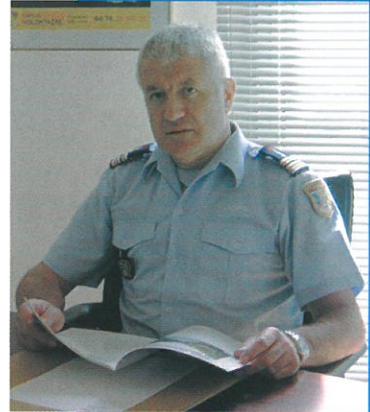
Tout d'abord, c'est le gros chantier de la refonte des statuts de notre association qui nous attend... Il est en effet indispensable d'adapter ces statuts à l'évolution de l'UDSP et celle de ses adhérents (vétérans, actifs SPP et SPV, PATS, membres du SSSM) et de revoir le mode de vote des membres du conseil d'administration.

La création d'un site internet de l'UDSP 38 est aussi en projet.

La nécessité de la proximité des services des sapeurs-pompiers pour répondre aux besoins de la population doit être toujours réaffirmée auprès des instances départementales et nationales.

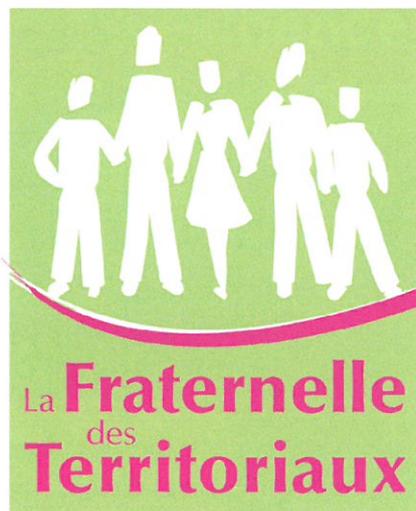
Quant à l'action sociale de l'UDSP, elle reste une priorité absolue. Dans le contexte de la société actuelle, cette action sociale devra assurer la solidarité pour les années à venir (couverture d'assurance de qualité pour les adhérents dans les différents domaines, que ce soit l'opérationnel, l'associatif ou la maladie en complémentarité avec le SDIS). Cela peut parfois paraître une précaution inutile, voire onéreuse, mais lorsque nous sommes victimes, et malheureusement nous pouvons tous l'être un jour, la protection sociale n'est jamais suffisante !

Je remercie encore et toujours les élus du conseil d'administration, les membres des commissions, les secrétaires de l'UDSP pour tout le travail accompli et leur précieux soutien et vous souhaite une bonne lecture de votre journal des SP 38.



Lieutenant-colonel Jacques PERRIN

Une autre idée de la santé



Complémentaire Santé-Prévoyance

**Choisissez votre Mutuelle spécialisée,
depuis 1936, dans la Fonction Publique Territoriale,
créée et gérée par des Agents Territoriaux**

- **Gestion gratuite de votre dossier Sécurité Sociale**

Vous recevez un seul décompte Sécurité Sociale et Mutuelle et n'avez à faire qu'à un seul interlocuteur pour le suivi de vos dossiers santé. Pour les Assurés Sociaux dépendant de la CPAM de Grenoble

- **Tiers-Payant Sécurité Sociale et Mutuelle**

Pas d'avance de soins chez les principaux professionnels de santé (hôpitaux et cliniques privés et publics, Pharmacies, Centres d'Optique, Cabinets Dentaires, Cabinets de Radiologie, Laboratoires d'Analyses Médicales etc...)

- **Remboursements sous 48 h**

- **3 mois de cotisation familiale gratuits**

Pour toute adhésion avant 40 ans. Après 40 ans : 1 mois gratuit si en activité.

- **Adhésion immédiate et pas de questionnaire médical**

- **Pas de limite d'âge à l'adhésion ni frais de dossier**

- **Garantie « Maintien de Salaire en cas de maladie et invalidité »**
(Option)

- **Libre accès au réseau sanitaire et social**

Centres Dentaires, d'Optique, d'Audioprothèses, Cabinets Médicaux etc...

- **Service d'Assistance Santé gratuit 24 h / 24 et 7 jours / 7.**

Votre accueil mutualiste proche de chez vous !

La Fraternelle des Territoriaux

18, rue Joseph Chanrion - 38000 Grenoble - Tél. 04 76 63 35 10
Fax 04 76 63 35 15 - fraternelle@wanadoo.fr

Mutuelle partenaire du réseau **Les Mutuelles Santé Plus**
Sécurité Sociale : Section Locale Mutualiste 613
Mutuelle régie par le Code de la Mutualité sous le n° 779 558 428



du directeur départemental des S.I.S. 38



Parallèlement au congrès 2008, a démarré une nouvelle mandature pour le SDIS, avec l'élection de son conseil d'administration qui a eu lieu le 12 juin.

Cette échéance coïncide avec la toute prochaine révision du SDACR, qui permettra d'orienter la conduite politique et administrative du service.

Quels que soient les enjeux, je ne doute pas que l'UDSP sera, comme par le passé, aux côtés du SDIS pour la réussite de son entreprise : satisfaire le public d'une part, et d'autre part conforter les sapeurs-pompiers dans leur action.

Nous avons eu l'opportunité d'aborder ces thèmes, lors du congrès de Moirans.

Colonel Hervé ENARD



Remise de la fourragère par le chef de corps départemental lors du congrès de l'UDSP 38 à Moirans

Editorial

1 par le président de l'U.D.S.P. 38

Le mot

3 du directeur départemental des S.I.S. 38

La vie de l'U.D.S.P. 3

7 Comité exécutif

8 Conseil d'administration

11 Comité d'honneur

Animateurs des Commissions et des
Groupes de travail

Flash Info

13 Réunion des secteurs 2008

Distinction

Un nouveau drapeau pour l'UDSP 38

Nouveaux animateurs

J S P

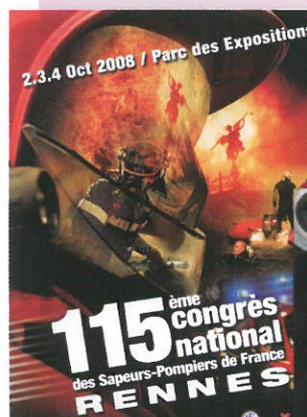
15 Brevet 2008, l'aboutissement d'une formation à la citoyenneté et aux secours à la personne



18 Les Jeunes Sapeurs-Pompiers du Val du Ver au bataillon des marins-pompiers de Marseille



Congrès



20 115^e Congrès national des sapeurs-pompiers de France



23 91^e Congrès départemental des sapeurs-pompiers de l'Isère



Divers

26 Le Téléthon à Crémieu



28 Le Téléthon des Jeunes Sapeurs-Pompiers du Haut-Rhône



29 Le Téléthon des Vallons de la Tour du Pin



Les anciens

30 Le mercredi 23 mai 2007 : pétanque



30 Le samedi 23 juin 2007 : congrès départemental



31 Le mercredi 5 septembre 2007 : journée de détente



31 Le mercredi 10 octobre 2007 : repas des anciens chefs de corps et de centres



Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'ISERE

Affiliée à la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France

Directeur de la publication :

Lieutenant-colonel Jacques PERRIN

Animateur de la commission du journal :

Commandant Bernard GATEAU

Siège social : U.D.S.P. 38 - Le Manival - BP 97

11, avenue du Vercors - 38243 Meylan cedex

Tél. 04 76 18 93 62 - Fax 04 76 18 93 16

Courriel : udsp38@wanadoo.fr

Crédits photos :

Mairie de Moirans – Stéphane CERVOS – C.I.S Val du Ver – C.I.S Crémieu – C.I.S Les Vallons de la Tour – C.I.S Chatte – C.I.S Les Deux Alpes – C.I.S Eybens – C.I.S Beaurepaire – C.I.S Morestel – C.I.S Saint Quentin sur Isère – C.I.S Forges – C.I.S Mens – C.I.S Villard-Bonnot – C.I.S La Mure – Gilbert MOLLION – Armand BERNARD – ODP Paris – Eric ANDRÉANI – Bernard GATEAU – D.D.S.I.S 38 - X

Conception, réalisation et régie publicitaire :

Publi Z - 8, rue de Mayencin - 38400 Saint-Martin-d'Hères

Tél. 04 76 44 63 76 - E-mail : publiz@wanadoo.fr

Sport

32 Le Marathon de Paris 2008

35 Cross National : Carhaix 22 mars 2008

37 Cross de la Sainte-Barbe

39 Cross Départemental à la Côte Saint-André, le 9 février 2008

41 Finale départementale de Boules

42 Éliminatoires Boulistes Secteur Nord-Isère

43 Éliminatoires Boulistes Secteur Sud-Isère

45 VTT 2008 Crémieu



Brève

49 Le tout-terrain

Etat civil

51 Mariages et Naissances

53 Décès



isère
Conseil général

**Le Conseil général aux côtés
des sapeurs-pompiers de l'Isère**

VAUJANY

*Un village
et tellement plus...*

1250-3330 m / STATION VILLAGE

250 km de pistes - 700 canons à neige -
Patinoire - Garderie - Jardin des neiges

Musées :

Espace Patrimoine,
Maison de la Faune,
Musée Hydrelec.

Espace Loisirs :
piscine, sauna,
hammam, spa.

www.vaujany.com

Office de Tourisme - 38114 Vaujany -
Tél. 04 76 80 72 37 - Email : info@vaujany.com



Nouvelle Composition du Comité Exécutif le 2 février 2008 à Dolomieu



Président
Lieutenant-colonel Jacques Perrin
(Morestel)



Vice-Président secteur nord
Capitaine Jean-Pierre Criner
(Chasse-sur-Rhône)



1er Vice-Président
Capitaine Jean-Luc Giraud
(Bourg-d'Oisans)



Vice-Président secteur sud
Lieutenant Michel Pugnot
(Saint-Ismier)



Trésorier Général Adjoint
Major Gaëtan Valvo
(Saint Jean de Moirans)



Trésorier Général
Capitaine Guy Cottaz
(Dolomieu)



Secrétaire Général
Capitaine Robert Coquet
(Villard Bonnot)



Secrétaire Général Adjoint
Commandant Bernard Gateau
(État Major)

Conseil d'administration

Renouvelables en 2009

Capitaine COTTAZ	
Lieutenant SOUILLET	Bourgoin
Commandant GATEAU	
Sergent-chef KATUZNY	Grenoble
Capitaine MATHIEU	
Capitaine MOUNIER-VEHIER	Rives
Sergent-chef REILLE	
Major MATHIEU	Vienne

Renouvelables en 2010

Capitaine GROSSELIN	
Adjudant LOMBARD	Bourgoin
Capitaine COQUET	
Adjudant-chef THERY	Grenoble
Caporal BESSON	Grenoble
Sergent-chef LOMBARD	
Caporal SARAT	Rives
Capitaine CRINER	Vienne

Renouvelables en 2011

Lieutenant PRIMARD	
Lieutenant OGIER-COLLIN	Bourgoin
Lieutenant TOFFOLI	
Lieutenant PUGNOT	
Major ROLLAND	Grenoble
Adjudant-chef ANSELME	
Major VALVO	Rives
Lieutenant VITTOZ	Vienne

Renouvelables en 2012

Lieutenant-colonel PERRIN	
Commandant NOBILE	Bourgoin
Capitaine GIRAUD	
Capitaine TERRAS	
Lieutenant TAMBUIZZO	Grenoble
Major BOURGUIGNON	
Adjudant-chef FAYANT	Rives
Capitaine GUARINOS	Vienne



Capitaine Jean-Pierre Criner
38670 Chasse sur Rhône



Capitaine Jean-Pierre Guarinos
38150 Agnin



Sergent-Chef Michel Reille
38550 Roussillon



Lieutenant Jean-Jacques Vitoz
38780 Septème



Major Jean-Pierre Mathieu
38270 Beaurepaire

Secteur Vienne

Secteur Voiron



Capitaine Claude Mathieu
38500 Voiron



Capitaine Gérard Mounier-Vehier
38940 Roybon



Caporal Jean-Marc Sarat
38140 La Murette



Sergent-chef Claude Lombard
38500 Voiron



Adjudant-Chef Jean-Michel Anselme
38140 Rives



Major Michel Bourguignon
38160 Izeron

Major Gaëtan Valvo
38430 St-Jean de Moirans



Adjudant-chef Pascal Fayant
Parménie



Responsable des
Jeunes Sapeurs-Pompiers
Lieutenant Pierre Ribeyron



Conseiller technique SSSM
Médecin-Chef
Lieutenant-colonel Christophe Roux
D.D.S.I.S. 38600 Fontaine





Lieutenant-colonel Jacques Perrin
38510 Morestel



Lieutenant Florian Souillet
38390 Montalieu



Capitaine Michel Grosselin
38890 Vignieu



Adjudant Ludovic Lombard
38110 La Tour-du-Pin



Lieutenant Jean-Claude Primard
38490 St-André le Gaz



Capitaine Guy Cottaz
38110 Dolomieu



Lieutenant Pascal Ogier-Collin
38620 St-Geoire en Valdaine



Commandant Pierre Nobile
38300 Bourgoin Jallieu

Secteur Bourgoin

Secteur Grenoble



Commandant Bernard Gateau
38600 Fontaine



Major Jean-Louis Rolland
38530 Chapareillan



Capitaine Robert Coquet
38190 Villard Bonnot



Adjudant-chef Nicolas Théry
38120 Saint-Egrève



Sergent-Chef Arnaud Katuzny
38220 Vizille



Capitaine Jean-Luc Giraud
38520 Bourg-d'Oisans



Caporal Stéphane Besson
38410 Vaulnaveys-le-Haut



Lieutenant Michel Pugnot
38330 St-Ismier



Lieutenant Rosanne Toffoli
38450 Vif



Lieutenant Vincent Tambuzzo
38190 Villard Bonnot



Capitaine Fernand Terras
38600 Fontaine



Conseiller technique
Colonel Hervé Énard
D.D.S.I.S. 38600 Fontaine



La Régie des Eaux de Grenoble

Partenaire quotidien des sapeurs-pompiers Isère



l'eau
Régie des Eaux de Grenoble

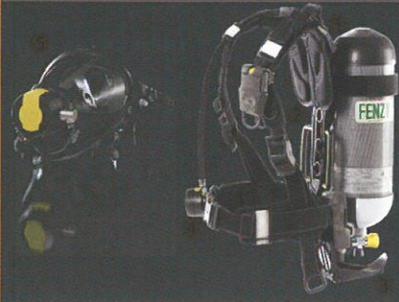
6, rue Colonel Dumont - BP 138
38003 Grenoble Cedex 1
Tel. 04 76 86 20 70



FENZY X-PRO

DECouvrez LE VÉRITABLE SENS DE L'INNOVATION

- 1 Système de réglage en hauteur pivotant sur bloc dorsal, 2 positions simple et rapide.
- 2 Poignées latérales pour un transport facilité.
- 3 Sabot de protection: protection complète du robinet, du détendeur et de l'ogive de bouteille.
- 4 Soupape FENZY SX-Pro à première inspiration en pression positive.
- 5 Masque FENZY Opti-Pro: vision panoramique totale sans déformation optique. Confort optimal et parfaite étanchéité.



FENZY est devenu
Sperian Respiratory Protection France
21 Paris Nord II - Immeuble Edison
33 rue des Vameses - BP 55288 Villepinte
95958 Roissy CDG Cedex
Tel: 01 49 90 79 79 - Fax: 01 49 90 71 49
E-mail: fenzy-info@sperianprotection.com

SPERIAN
Protection you can trust®
*Votre protection en toute confiance



PASS GLISS
polesud PATINOIRE

ABONNEMENT ANNUEL

70 €	ADULTE
50 €	JEUNE
30 €	DÉCOUVERTE

UN AN DE PASS GLISS*, C'EST :

- L'accès direct à la piste
- La participation aux soirées "spécial abonné"
- La gratuité pour les soirées à thèmes
- L'accès à la piste à des créneaux privilégiés - abonnement adulte uniquement -
- La diffusion de l'actualité Polesud sur votre portable

* Carte valable un an à compter de la date d'achat.
Elle est strictement personnelle et ne peut être cédée ni prêtée.

polesud
PATINOIRE



Renseignements
04 76 392 500
www.pole-sud.org

Comité d'honneur

Lieutenant-colonel Eugène Blanc
38200 Vienne

Lieutenant-colonel René Paillot
38240 Meylan

Colonel Bertrand Kaiser
69000 Lyon

Commandant Jean André
38220 Vizille

Commandant Jean-Jacques Guerchet
38000 Grenoble

Commandant Pierre Langlais
69560 Saint-Romain-en-Gal

Commandant Raymond Marion
38300 Saint-Savin

Commandant Albert Millet
38650 Monestier-de-Clermont

Commandant Robert Riotton
38560 St-Martin-de-la-Cluze

Capitaine Gabriel Allibe
38800 Le Pont-de-Claix

Capitaine Georges Audibert
38140 Rives

Capitaine Stéphane Bertholoz †
38600 Fontaine

Capitaine Louis Besançon †
38120 Saint-Égrève

Capitaine Louis Beyle
38160 Saint-Romans

Capitaine Gilbert Bonin
38320 Brié-et-Angonnes

Capitaine André Boyet
38790 St-Georges d'Espéranche

Capitaine Gérard Brunel
38640 Claix

Capitaine Maurice Buisson
38940 Roybon

Capitaine Jean Clapisson
38460 Crémieu

Capitaine André Cleyet-Merle
38620 Saint-Geoire-en-Valdaine

Capitaine Paul Colomb
38290 Frontonas

Capitaine Joseph Cottaz
38110 Dolomieu

Capitaine Michel Duc
38440 Saint Jean de Bournay

Capitaine Jean Gauthier
38110 La Tour-du-Pin

Capitaine Auguste Gillet
38430 St-Jean de Moirans

Capitaine André Giordano
38410 Vaulnaveys le Bas

Capitaine Jacques Givord
38550 Le Péage-de-Roussillon

Capitaine Robert Maurinaux
21850 St-Apollinaire

Capitaine Jean-Pierre Meyrieux
38440 St Jean-de-Bournay

Capitaine Roger Mondange
38150 Roussillon

Capitaine Félicien Mouchet
38580 Allevard

Capitaine Gaston Palin
38440 Saint-Jean-de-Bournay

Capitaine Paul Prost †
38150 Roussillon

Capitaine Serge Rousset
38110 St-Didier de la Tour

Capitaine Claude Spérone
38660 Le Touvet

Lieutenant Armand Bernard
38320 Eybens

Lieutenant Marcel Blanc
38690 Bizonnes

Lieutenant Georges Cartier-Millon †
38190 Villard-Bonnot

Lieutenant Pierre Croizat
38470 Vinay

Lieutenant Pierre Favet
38500 Coublevie

Lieutenant Gérard Giroutru
38240 Meylan

Lieutenant Jack Naville
38730 Panissage

Lieutenant Raymond Picot
38140 Beaucroissant

Major André Bonnet
38160 Saint Marcellin

Major Marcel Perrin
38140 La Murette

Adjudant-Chef Roger Mandran
38150 Chapelle-de-Surieu

Adjudant-Chef Luc Monin
38150 Assieu

Adjudant Paul Félix
38690 Le Grand-Lemps

Commissions

Sports

Animateur :
Capitaine Fernand TERRAS



Anciens

Animateur :
Pierre CROIZAT



Social

Animateur :
Capitaine Gérard
MOUNIER-VEHIER



Journal

Animateur :
Commandant Bernard GATEAU



J.S.P.

Animateur :
Lieutenant Pierre RIBEYRON



Juridique

Animateurs :
Capitaine
Jean-Luc GIRAUD et le
Président de l'U.D.



Groupes de travail

Musique

Animateur :
Major Gaëtan VALVO



Téléthon

Coordinateur
départemental :
Major Ernest NGUYEN



Concours de manœuvre

Animateur :
André RUIZ



GRENOBLE

Groupements de Maîtrise d'œuvre :
 Minatoc - Groupe 6 (mandataire) - Tecset - Setec
 Bâtiment - Faure Ingénierie - Adret
 Tram 3 - Semaly - Ingérop Attica - Sogréah - Ferrand
 Sigal - Copyright image - Médicite/Big Bang

TRAM 3
 maître d'ouvrage :
 SMTC



TERRITOIRES 38

"des projets structurants,
 des plus grands...
 aux plus petits"

Réhabilitation
 de la Manufacture
 des Tabacs
 à Saint-Marcellin

Programmation de bâtiments publics

Construction d'équipements publics

Réalisation de grands ouvrages structurants

Etudes et négociations foncières

Etudes et réalisations

d'opérations d'aménagement

Renouvellement urbain

Appui à la gestion des SEM

TERRITOIRES 38

Société d'Economie Mixte

1, place Firmin Gautier - 38028 Grenoble Cedex 1

Tél. 04 76 70 97 97 - Fax 04 76 48 07 03

Agence : 75 av. Ambroise Croizat - 38400 Saint-Martin-d'Hères

www.territoires38.fr

Des professionnels
 de la maîtrise d'ouvrage
 et de l'aménagement durable
 au service
 des collectivités territoriales

Conception graphique : www.territoires38.fr



Véhicules anti-incendie et de Secours
 Simulateurs de feux



A UTC Fire & Security Company

182 rue de Trignac - BP 146 - 44603 SAINT-NAZAIRE Cedex
 Tél. : 02 40 17 18 00 - Fax : 02 40 17 18 60
 email : contact@sides.fr - http://www.sides.fr



SARRAZIN

Plomberie • Sanitaire • Chauffage Central
 Climatisation • Ventilation

8 bis, rue de Sault • 38000 GRENOBLE

Tél. 04 76 46 10 64
 Fax : 04 76 46 94 67



CHAUFFAGE toutes énergies
 SANITAIRE - ZINGUERIE
 CLIMATISATION
 INSTALLATIONS
 AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

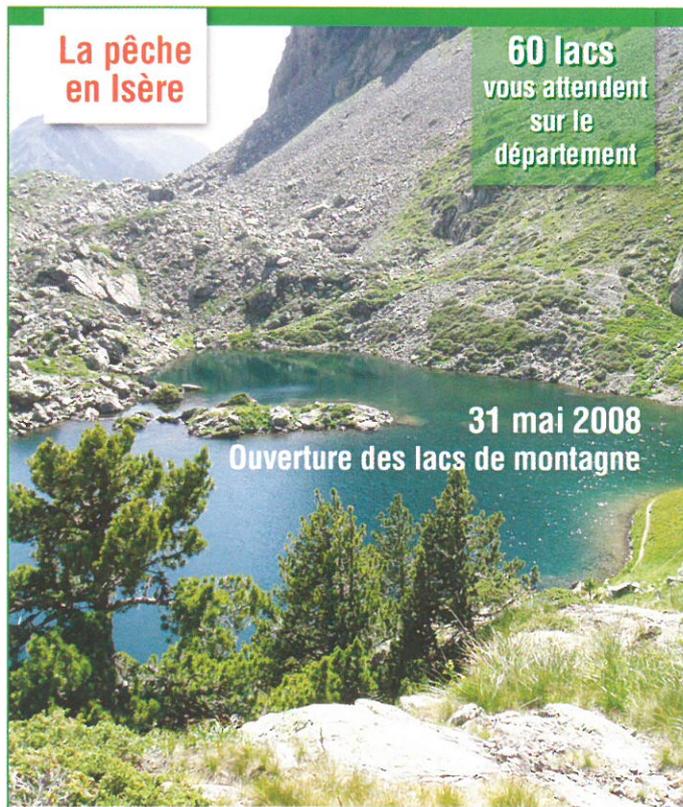
Tél. 04 76 49 24 68

92, rue d'Alembert
 38000 Grenoble

Fax 04 76 96 54 97
 tei38@orange.fr

La pêche
 en Isère

60 lacs
 vous attendent
 sur le
 département



31 mai 2008
 Ouverture des lacs de montagne

Pour plus d'information, adressez-vous
 à la fédération départementale :

- 04 76 44 28 39
- federation.peche-38@wanadoo.fr
- www.peche-isere.com



Réunion des secteurs 2008 le 25 avril à Colombe (Fûteau)

Réélus :

- Lieutenant-colonel Jacques Perrin
- Capitaine Jean-Luc Giraud
- Capitaine Jean-Pierre Guarinos
- Major Michel Bourguignon

Nouveaux administrateurs :



■ Commandant Pierre Nobile
38300-Bourgoin-Jallieu



■ Capitaine Fernand Terras
38600-Fontaine



■ Lieutenant Vincent Tambuzzo
38190-Villard-Bonnot



■ Adjudant-Chef Pascal Fayant
38130-Parménie

Forum

Le forum s'est déroulé en deux temps :

- Premier sujet : «Les bases de la gestion administrative et comptable». Intervenant : Monsieur Daniel Millet, expert-comptable de notre association.
- Deuxième sujet : «L'amicale : une association «loi 1901». Intervenant : Maître Claude Ferradou, conseiller juridique de notre association.

Distinction

Le capitaine Jacky JEYMOND, ancien président de l'UDSP 38 a été élevé au rang de «commandeur» dans la médaille de Reconnaissance de l'UDSP 38 le 28 janvier dernier.

Cette distinction lui a été remise par le Lieutenant-Colonel Eugène BLANC en présence des membres des comités exécutifs passé et présent.



Un Nouveau Drapeau

Le conseil d'administration a donné son accord pour l'achat d'un nouveau drapeau à l'effigie de l'emblème de l'Union Départementale des Sapeurs-pompiers de l'Isère.



Les nouveaux animateurs



■ Lieutenant Pierre Ribeyron
Animateur des Jeunes Sapeurs-Pompiers



■ Lieutenant Pierre Croizat
Animateur des Anciens

GRENOBLE — ÉCHIROLLES — ST MARTIN D'HÈRES

Les Amis du Musée de Grenoble
5 place de Lavalette 38000 Grenoble
Tél. : 04 76 63 44 29
Fax : 04 76 63 44 56
contact@amismuseegrenoble.org

Musée de Grenoble


Nicolas de STAËL, siècle 1954, huile sur toile Musée de Grenoble © Adagp, Paris 2008



amisdu musée

2008/09

Conférences, visites et voyages culturels
• Entrée gratuite au musée toute l'année
• Invitations aux vernissages

www.amismuseegrenoble.org



Le chauffage urbain protège notre environnement

Compagnie de chauffage
le confort durable, tout simplement

Tél. 04 76 33 23 60 • www.cciag.fr



électric tôlerie

Z.A. des Granges - 38130 Echirolles - France
Tél. 04 76 23 12 45 - Fax 04 76 23 23 00
www.electric-tolerie.fr - E-mail : elec_tol@club-internet.fr

- Coffret maintien de charge de véhicule (FPT, VTU, VSAV, EPA, EPSA, ...)
- Coffret maintien cellule VSAV
- Enrouleur équipé pour VSAV, FPT, VTU...
- Constructeurs d'équipements industriels
- Installateurs électriciens dans des bâtiments industriels et tertiaires
- Electricité générale
- Dépannage

Demande de renseignements :

Nom : _____ Prénom : _____
Caserne : _____ Adresse : _____
Télécopie : _____ Téléphone : _____
Équipement : _____



PARLONS TOITS
Couverture Zinguerie

MISIAK Grégory

Tél | 06 15 12 03 61
Fax | 04 76 24 19 36
Email | gregory.misiak@orange.fr

12, pl. Jean Baptiste Clément - 38400 St Martin d'Hères



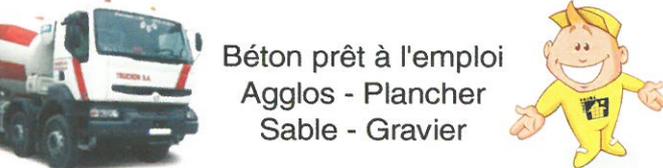
castorama

Z.A.C. de Champ Roman
38400 SAINT MARTIN D'HERES

Tél. : 04 76 42 22 18

DÉ CO **BRI CO** **BÂ TI** **JAR DIN**

Ouvert sans interruption
de 9h à 20h



TRUCHON SA
FABRICATION - MATÉRIAUX - MENUISERIE

Béton prêt à l'emploi
Agglos - Plancher
Sable - Gravier

35 rue Diderot - Z.A. des Glairons
38400 Saint-Martin-d'Hères
Tél 04 76 44 28 60
Fax 04 76 44 25 41

TOUT FAIRE
MATERIAUX

www.truchon-beton.com

Brevet 2008, l'aboutissement d'une formation à la citoyenneté et aux secours à la personne

Pour la Saison 2007-2008, la section des jeunes sapeurs-pompiers du Val du Ver a accueilli les 99 postulants pour la passation des épreuves du brevet les 17 et 18 mai. C'est une étape-clé et l'accès aux épreuves se fait à partir de 15 ans révolus. Une réforme de l'enseignement, qui devrait se dérouler sur quatre années, pourrait se mettre en place dès la saison prochaine : le SE1* (encore à l'étude) viendrait alors avant le brevet, repoussant d'un an l'âge des candidats au brevet : 16 ans au lieu de 15 actuellement.

Les visages étaient plutôt concentrés le matin du samedi 17 mai 2008. Le coup d'envoi des épreuves a été lancé le samedi à 7 h 30 par la natation, au centre nautique de LA TOUR DU PIN. Mis gracieusement à disposition, le centre nautique refait à neuf a accueilli 99 postulants au brevet. Puis le Q.R.O.C** a rassemblé nos jeunes dans les salles du C.E.S., « Le Calloud », toujours à LA TOUR DU PIN.

Vers 10 h 30, tout le monde migre sur la commune de SAINT-CHEF pour les épreuves sportives, manœuvres et L.S.P.C.C***. Un fort contingent de jurys attend nos jeunes. Les épreuves extérieures commencent sous la pluie. Vers 13 h 00, la pluie fine du matin cesse pour laisser place à un ciel nuageux, puis, en fin d'après-midi, aux rayons du soleil. À cause de la pluie, les jurys du parcours sportif prônent alors la prudence, une consigne que les compétiteurs respectent. Une juste récompense les attend lors du résultat final : le jury estime que l'excès de prudence de nos jeunes les a tous pénalisés d'environ 10 secondes et les crédite de deux points supplémentaires sur cette épreuve.

Dans la salle polyvalente, commence la « technique » validation des lots de sauvetages. Trois sautoirs pour accomplir le saut en hauteur ont été mis en place. Le grimper de corde, initialement prévu le dimanche matin, se met lui aussi en place. Les membres du jury se trouvent nombreux. Sous les quelques rayons de soleil, se déroulent le 100 m et le 800 m, clôturant cette première journée. Quelques personnes intéressées, des sapeurs-pompiers et les familles, sont venues encourager, ou voir, les jeunes en plein effort, beaucoup découvrant que le brevet de jeunes sapeurs-pompiers n'est pas usurpé.

Le dimanche à partir de 8 h 30, c'est à VIGNIEU que débutent les deux dernières épreuves, la mise en œuvre d'une moto pompe d'épuisement avec sa ligne d'aspiration et le lancer du poids. À 11 h tout est terminé et le jury se retire pour faire les totaux.



À midi, dans la salle Lucien CLAVEL de VIGNIEU, les autorités, sapeurs-pompiers, locales et politiques, félicitent tous les candidats pour leur excellent état d'esprit tout au long de ces deux journées d'épreuves, remerciements aux moniteurs et membres du jury. Puis les résultats sont lus pendant un quart d'heure. Si le palmarès n'a pas vu les 99 candidats victorieux, il annonce néanmoins un résultat très honorable : 76 jeunes ont réussi, 1 a été arrêté sur blessure. Quant aux autres, ils devront travailler pour le rattrapage de septembre. Les jurys unanimes reconnaîtront la qualité de ce brevet et, bien sûr, le sérieux de la préparation.

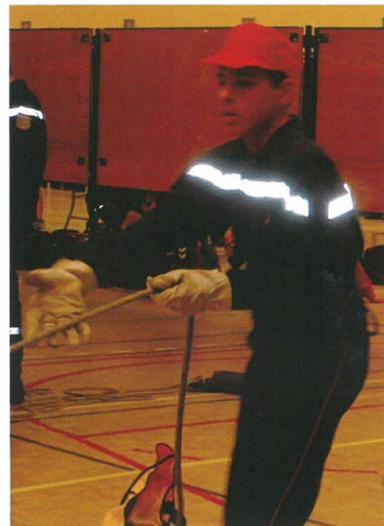
Le verre de l'amitié offert par les municipalités de SAINT-CHEF et de VIGNIEU et la remise à chaque participant d'un petit souvenir fait par Robert, un ami artiste des sapeurs-pompiers, le président du foot local, clôturent cette édition du brevet 2008. Un grand merci aux municipalités et aux parents des jeunes sapeurs-pompiers du VAL du VER qui s'étaient mobilisés pour faire de ce jour une réussite et dégager les encadrants et dirigeants du VAL du VER des soucis d'intendance.

Capitaine Michel GROSSELIN

* Secours en Equipe niveau 1

** Question à Réponse Obligatoire Courte

*** Lot de Sauvetage et de Protection Contre les Chutes



La liste des jeunes sapeurs-pompiers qui ont obtenu le brevet

SECTION	SEXE	NOM	PRÉNOM	DATE DE NAISSANCE
CANTON DE VIF	femme	CATELAN	Justine	14-avr-92
CANTON DE VIF	femme	ENROLJAS	Lucine	15-jan-91
CANTON DE VIF	femme	PARROT	Lucile	15-oct-92
CANTON DE VIF	homme	LEROY	Pierre	28-déc-91
CANTON DE VIF	homme	PACCOUD	Alexandre	08-fév-91
CANTON DE VIF	homme	PLETTO	Simon	25-mai-92
DOMENE	femme	DAVID	Marine	22-juin-92
DOMENE	homme	DEWEZ	Rémy	09-juin-91
DOMENE	homme	PATON	Romain	05-aoû-92
DOMENE	homme	PATON	Erhoan	03-avr-91
EYBENS	homme	MONTEIRO	Yvann	03-avr-92
LA BIEVRE	femme	AUBLIN	Cécile	10-juil-91
LA BIEVRE	femme	HEYMAN	Muriel	16-juin-91
LA BIEVRE	femme	PERCHET	Stella	01-fév-93
LA BIEVRE	homme	BALLY	Mathieu	30-jan-93
LA BIEVRE	homme	BOUGET LAVIGNE	Benoit	12-déc-92
LA BIEVRE	homme	CHARPENAY	Jérémy	21-nov-92
LA BIEVRE	homme	PLATAT	Robin	10-sep-92
LA BIEVRE	homme	ROUZAUD	Florian	29-jan-92
LA DENT DE CROLLES	femme	CARELLA	Océane	03-nov-91
LA DENT DE CROLLES	homme	MININNO	Raphaël	13-juin-92
LA DENT DE CROLLES	homme	MUR	Valentin	11-déc-92
LA MURE	femme	ZAPLANA	Émilie	18-nov-92
LA MURE	homme	BASSANI	Virgil	16-jan-93
LA MURE	homme	FONTEYNE	Johnny	30-mars-93
LA MURE	homme	LEJARD	Geoffrey	25-juin-92
LES DEUX ALPES	femme	DEBASTIANI	Marion	01-oct-91
LES DEUX ALPES	femme	HOUGET-GIMENEZ	Lucie	24-juin-92
MEYLAN	homme	BARBASSAT	Loïs	28-mars-92
MEYLAN	homme	BELMONTE	Jonathan	15-avr-92
MEYLAN	homme	BILLY	Pierre Antoine	14-juin-91
MEYLAN	homme	BRESCH	Adrien	15-sep-92
MEYLAN	homme	COTTE	Maximilien	15-mars-93
MOIRANS	homme	COUTO	Jérémy	28-oct-91
MOIRANS	homme	NEMOZ-GUILLOT	Rémi	15-sep-92
MONTALIEU	femme	DANJOUX	Mégane	16-mai-92
MONTALIEU	homme	LARMET	Quentin	25-mai-92
OYTIER SEPTÈME	femme	BELIDI	Justine	25-mai-92

SECTION	SEXE	NOM	PRÉNOM	DATE DE NAISSANCE
PORTE DE CHARTREUSE	femme	HIBBERT	Jessica	29-jan-93
ROUSSILLON	femme	CHALIGIO	Marine	18-oct-91
ROUSSILLON	femme	GAY	Adeline	26-avr-92
ROUSSILLON	femme	GILIBERT	Marion	02-fév-92
ROUSSILLON	homme	BRACOUD	Nicolas	24-jan-92
ROUSSILLON	homme	DETOT	Marc	20-juil-91
SAINT EGREVE	homme	ARNAUD	Vincent	11-oct-92
SAINT EGREVE	homme	DEGOUE	Robin	12-déc-92
SAINT EGREVE	homme	DIAZ	Florian	18-sep-92
SAINT EGREVE	homme	PAPET	Fabien	22-oct-92
SAINT EGREVE	homme	PECHARD	Wilfried	24-juil-92
SAINT EGREVE	homme	SALIBA	Sylvain	25-aoû-92
SAINT EGREVE	homme	SEUZARET	Julien	25-déc-92
ST ETIENNE DE CROSSEY	femme	DJELLOULI	Alyssa	14-déc-92
ST ETIENNE DE CROSSEY	homme	CELI	Thibault	31-jan-91
ST ETIENNE DE CROSSEY	homme	MICELI	Baptiste	15-aoû-92
ST GEORGES D'ESPERANCHE	femme	RODRIGUEZ	Camille	20-fév-92
ST GEORGES D'ESPERANCHE	homme	FILIPPINI	Bastien	29-jan-92
ST GEORGES D'ESPERANCHE	homme	JAUMARD	Maxime	03-aoû-92
ST GEORGES D'ESPERANCHE	homme	LADAME	Nicolas	25-jan-92
ST SAVIN	homme	LECHOT	Josias	10-mai-91
ST SAVIN	homme	RURANGE	Sébastien	21-fév-91
TREPT	femme	KLEO	Tracy	13-juil-92
TREPT	femme	ROYBIN	Marjolaine	03-jan-93
TREPT	homme	ANDRES	Maxime	27-sep-92
TREPT	homme	GRAVE	Fabien	19-juil-92
TREPT	homme	MONJOL	Jordan	15-sep-91
VAL DU VER	femme	DUMONT	Pauline	28-mars-92
VAL DU VER	femme	MULLER	Samantha	21-mai-92
VAL DU VER	homme	BENEDETTI	Jérôme	25-mars-91
VAL DU VER	homme	CHABBERT	Baptiste	28-juin-92
VAL DU VER	homme	RODRIGUES	Cyril	15-juin-92
VAL DU VER	homme	ZANZI	Tristan	25-mars-92
VIENNE	femme	STEIB	Célia	04-fév-91
VIENNE	homme	BOIRON	Quentin	04-nov-92
VIENNE	homme	DUPLAY	Gilles	28-déc-92
VIENNE	homme	HOULLE	Quentin	07-mai-91
VIENNE	homme	PILARCZIK	Bertrand	19-juin-92

LES JEUNES SAPEURS-POMPIERS DU VAL DU VER AU BATAILLON DES MARINS-POMPIERS DE MARSEILLE

Cohésion et découverte : deux maîtres mots qui caractérisent la traditionnelle sortie de fin d'année des jeunes sapeurs-pompiers du VAL du VER. Entièrement financée par la vente des brioches du printemps, la sortie permet de s'adonner sur deux jours à diverses activités : descendre les gorges de l'ARDECHE avec bivouac, faire du rafting et de l'hydro speed sur la haute Durance et sur la haute Allier ou pratiquer le canyoning et la via ferrata en HAUTE-SAVOIE. Il y a deux ans, les sapeurs-pompiers ont même fait un petit détour au fort de la Briche à SAINT-DENIS, siège de la 26^{ème} compagnie de la BSPP (également lieu de formation des cadres de la Brigade). Au fil des ans, nous avons ainsi mesuré les aptitudes des différentes «classes» qui se sont succédées dans notre structure. À l'origine, la sortie de fin d'année est issue des «balades de fin d'année» de l'ancienne association de SAINT-CHEF. Dès la fusion, nous avons amplifié ce type d'activité.

Grâce aux relations de certain(e)s encadrant(e)s, nous avons cette année mis le cap au Sud, au Bataillon des Marins-Pompiers de MARSEILLE (BMPM). Nous sommes partis dès le jeudi 3 juillet à 5 h 00 du matin, dans l'espoir d'apercevoir le soleil, même si la météo prévoyait chez nous de forts orages. Après la pause réglementaire et restauratrice à MONTELMART, nous sommes arrivés à l'école de la Rose, une des deux écoles du Bataillon. Nous avons été immédiatement reçus par le Maitre principal (équivalent d'un adjudant-chef) Jacques NAUDIN, adjoint au chargé de la communication du BMPM. Après une courte présentation de l'école, nous avons pris la direction des dortoirs, où chacun a commencé à prendre possession de son lit.

Nous avons pris le déjeuner, organisé avec des tours de plonge et de nettoyage (nostalgie pour les encadrants, en souvenir du service militaire...) Ceux qui n'étaient pas de corvée se sont essayés à la «planche», qui, comme à la Brigade, est de rigueur ! Dur, dur après manger...

➔ **Puis, première visite :** la caserne de SAUMATY, toute dernière née du Bataillon. Elle a notamment pour mission la défense Nord du Port Autonome de MARSEILLE (PAM). Elle fait partie des deux casernes qui ont une vocation maritime (base de plongeur avec une des vedettes, la GYPTIS) ; d'autres embarcations sont mises en poste le long du littoral*.

➔ **Puis deuxième visite :** le CETIS, centre de formation du bataillon, à mi-chemin entre notre CFD et un centre type IFOPSE. Pour les anciens qui ont effectué leur service au BMPM, il remplace également le vieux navire SAHEL dans lequel se faisait la formation pour feu de bateau.





Après les explications, par des formateurs, démonstration pour un demi-groupe d'extinction de feux de véhicule et d'habitation dans la « maison à feu ». Présentation également de la reproduction d'une partie de la passerelle d'un navire pour les feux de bateaux. L'autre demi-groupe visite la caserne de SAUMATY, avec les tous nouveaux véhicules mis en place au Bataillon : les V.P.I. (véhicules de première intervention) et F.I. (fourgons incendie) équivalents de nos F.P.T.L. mais avec des spécificités propres au BMPM, c'est-à-dire des tuyaux en écheveaux sur tiroir latéral, un système caméléon et des assises d'échelles automatiques de dépose (plus besoin de monter sur la tonne...), une échelles trois plans, etc. Également au programme : les CCF 5000, EPSA 47 m avec dernier plan inclinable ainsi que des V.S.A.V. tous climatisés. Quasiment tous ces véhicules sont d'une marque allemande à trois branches. Après avoir répondu aux nombreuses questions, retour en salle pour le film de présentation du BMPM, en présence de l'Officier Chargé de la Communication du Bataillon (OCC) l'Enseigne de Vaisseau (lieutenant) Thierry DELORMÉ en tenue de sortie blanche. Celui-ci est natif de SAINT-ROMAIN de JALIONAS. Après le film, questions/réponses avec l'OCC. Puis retour à l'école de la Rose, pour le baisser des Couleurs et le repas du soir.

→ **Vendredi matin 6 h 15**, réveil, douche, petit déjeuner, puis à 8 h 00, lever des Couleurs devant l'équipe de garde basée à l'école, l'encadrement et nos J.S.P. Ensuite direction la caserne de la Bigue, 2ème structure défendant le PAM. C'est ici que sont basées les principales embarcations qui permettent aux pompiers d'être des marins*.



Nous sommes accueillis par le Lieutenant de Vaisseau (capitaine) commandant la caserne et visitons des structures, où nous retrouverons les mêmes véhicules qu'à SAUMATY, ainsi que des véhicules spéciaux pouvant rouler sur les rails en cas d'incendie dans un tunnel (8 Km) où transitent les TGV. Sont également présents, des véhicules équivalents à ceux de nos CMIC et l'un des deux HBE loués par la ville de MARSEILLE, en alerte permanente de 10H à la tombée de la nuit (nous assisterons à une alerte, où en moins de 3 mn, l'hélico. est déjà en l'air. Impressionnant !) Puis visite du LACYDON, bateau pompe du BMPM, doté de deux turbines diesels-électriques et pouvant pomper 2 X 1000 M³/h (plus de 33300 l/mn), portant une EP de 24 m, et une lance-canon sur plate-forme élévatrice à vérin (hauteur : 17m). Nous avons vu plusieurs lances-canon (six au total) dont certaines sont mixtes (eau/mousse) de 3000 à 5000 l/mn. Nous avons le plaisir de rencontrer le Lieutenant de Vaisseau Maxime YVRARD, qui a fait partie de l'effectif de NIVOLAS-VERMELLE, aux côtés de son père et du cousin de notre ex-infirmière, encadrante des J.S.P.

→ **Vers 11 h 00**, rendez-vous avec un lycée du PUY-EN-VELAY, lycée développant l'option métiers de la sécurité et achevant à MARSEILLE leur voyage de fin d'année. Une manœuvre est simulée par les marins-pompiers dans la caserne, avec un VPI, un FI et une EPA 35 ainsi qu'un VSAV. Deux de nos jeunes sapeurs-pompiers brevetés sont incorporés dans la manœuvre et auront l'honneur des médias, grâce à la présence d'une équipe de FR 3 MARSEILLE (nous aurons le jour même un reportage de 2 mn à 19 h 57 sur FR 3 régionale). Les journalistes des quotidiens marseillais nous assurent ainsi une couverture médiatique ignorée jusqu'à présent.

→ **Le repas de midi** est ponctué d'une alerte HBE. Nous nous dirigeons ensuite vers la caserne de PLOMBIERE. Là nous sommes contrôlés par une « miss », un terme réservé à tout le personnel féminin des marins-pompiers. Plusieurs compagnies (la 4^e, 6^e et la 11^e) y siègent. Nous regardons le matériel et visitons le garage-atelier du BMPM. Les A.R. (ambulance de réanimation) font l'émerveillement de Fanny, l'ISP et lui donnent surtout un brin de nostalgie, car elle avait effectué un stage au Bataillon dans le cadre de son cursus d'infirmière. Les VSAV et AR de spécialisation (accident maritime, néonatal, etc.) sont quand même impressionnants ! De même que Le S.M.U.R. de MARSEILLE, armé par les ISP et MSP du Bataillon, avec quelques médecins civils. Les équipages, eux, sont des marins-pompiers, qui arment les VSAV, les VSM, voire même une AR bloc chirurgical ! Nous avons également vu un véhicule frère de celui vu dans le tunnel TGV le matin à la Bigue, mais à destination des victimes !

Puis retour pour dîner à l'école de la Rose, échange de souvenirs et c'est les yeux pleins d'images du BMPM que nos jeunes sapeurs-pompiers regagnent le Dauphiné. Certains se sont jurés intérieurement de revenir pour incorporer ce prestigieux Bataillon des Marins-Pompiers de MARSEILLE.

Capitaine Michel GROSSELIN

* Les embarcations plus ou moins spécialisées pour les interventions en mer sont basées à des postes tout au long du littoral, par exemple, à la pointe Rouge. Les marins pompiers arment aussi « LA BONNE MER », vedette du SNSM.

115^e Congrès national des sapeurs-pompiers de France

Rennes, les 2, 3 et 4 octobre 2008, Parc des Expositions

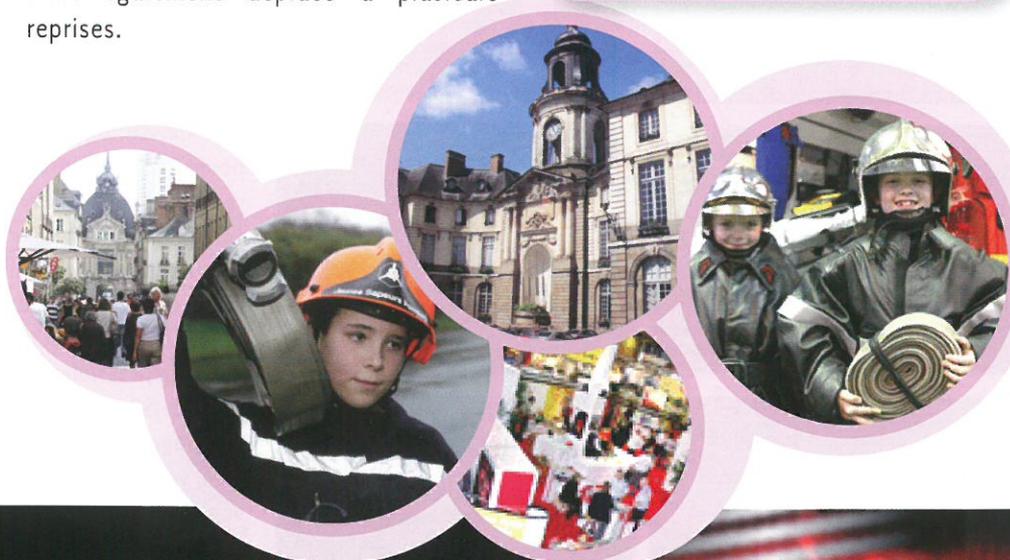
Le rendez-vous est pris : les 2, 3 et 4 octobre prochains, à Rennes, les sapeurs-pompiers de France tiennent, pour la 115^e édition, leur Congrès national. Trois jours d'échanges et de fêtes à ne manquer sous aucun prétexte ! Débats, rencontres, expositions des savoir-faire : les sapeurs-pompiers se retrouveront au sein des carrefours et au détour des allées pour s'informer et échanger aussi bien sur leur quotidien que sur les réformes en cours, les perspectives d'avenir et la vie associative.

Le congrès représente une formidable plate-forme pour l'innovation technologique, avec 450 professionnels qui exposent leurs matériels et les dernières innovations technologiques. Un large éventail de secteurs d'activités est représenté : incendie, secours routier, secourisme, habillement, formation, transmissions, informatique, assurance-prévoyance... Le congrès, c'est aussi un carrefour incontournable pour les échanges, avec de nombreux forums et débats organisés autour de différents sujets d'actualité concernant la corporation. Cette année, la marraine s'appelle Maud Fontenoy. La navigatrice fera revivre au public l'aventure de son challenge autour du monde, dédicacera son dernier livre et présidera la soirée organisée au profit des orphelins de sapeurs-pompiers, le vendredi 3 octobre au Musik Hall.

Elle ira également à la rencontre du public en centre-ville de Rennes, et sera associée aux animations réalisées par les sapeurs-pompiers. De nombreuses personnalités nationales, régionales et locales sont aussi souvent présentes : premier Ministre, ministre de l'Intérieur, président de l'association des départements de France... Le président de la République s'est également déplacé à plusieurs reprises.

Le congrès en chiffres

- 2^e plus grand congrès professionnel de France
- 40 000 visiteurs chaque année de toute la France et de l'Europe
- 3 000 congressistes
- 450 exposants
- 25 000 m² de surface d'exposition (10 000 en intérieur, 15 000 en extérieur)
- 2.5 millions d'euros de budget global



115^{ème} congrès national
des Sapeurs-Pompiers de France
RENNES

Programme des expositions et animations

Jeudi 2 octobre

- Exposition de véhicules sapeurs-pompiers démonstrations de matériels.
- Musique de la troupe de fanfare Sergent Pèpère pour son spectacle de rue. Avec leurs costumes et mises en scène décalés, ils déambuleront dans une ambiance festive !

Où ? Parc des Expositions. 09 h 00 - 19 h 00, gratuit.

- Soirée de gala et dîner gastronomique, avec la musique d'ambiance du Conservatoire national de la région Bretagne, l'humour et l'énergie explosive de Laurent Chandemerle, et enfin la magie scénique du groupe SOS, qui rend hommage aux groupes et artistes les plus connus de la scène internationale.

Où ? Au Musik Hall, de 19 h 00 à 2 h 00, 55 euros/congressiste (repas compris).

Vendredi 3 octobre

- Exposition de véhicules sapeurs-pompiers – démonstrations de matériels.
- Musique du groupe Avis de Grand Frais, qui vous fera découvrir, à travers ses chants de marins, son répertoire de musiques originales. Les sujets sont variés, avec en toile de fond, toujours présente, amie ou ennemie, aimée ou détestée : la mer.

Où ? Parc des Expositions. 09 h 00 - 19 h 00, gratuit.

- Soirée au profit des orphelins de sapeurs-pompiers, avec le Bagad Brieg, Nicolas Canteloup et Bootleg Abba. Tarifs : 40 euros/personne (tarif public) – 35 euros (tarif réduit accordé aux congressistes et agents du SDIS 35).

Où ? Musik-Hall. 20 h 00 - 2 h 00, 40 € plein tarif (35€ tarif réduit)

Samedi 4 octobre

- Exposition de véhicules sapeurs-pompiers – démonstrations de matériels

Où ? Parc des Expositions. 09 h 00 - 13 h 00, gratuit.

- Rencontre avec les sapeurs-pompiers

Diverses activités de découverte du métier de sapeur-pompier seront proposées au public sur plusieurs places du centre-ville, avec des démonstrations : incendie, secourisme, lutte contre les risques chimiques, équipes d'intervention spécialisées, jeunes sapeurs-pompiers...

Un défilé de véhicules est prévu dans le centre-ville. Les plus jeunes pourront également, le temps d'une journée, se mettre dans la peau d'un soldat du feu, en enfilant la tenue pour le mini-parcours sportif du sapeur-pompier !

Où ? Dans le centre-ville de Rennes (place Hoche, place du Parlement, etc), dès 14 heures, avec la présence de nombreux artistes : Sapeurs-Sangles, Sambadaboom et Bagad De Lann Bihoue.

- La cérémonie de clôture du 115^e congrès national est prévue vers 17 h 00. Le drapeau de l'organisation du congrès national sera remis à cette occasion à Saint-Etienne, ville organisatrice de la 116^e édition. La musique du Bagad de Lann Bihoué accompagnera cette cérémonie.

Où ? Dans le centre-ville de Rennes.

Le comité d'organisation Terre et Mer 35 propose un choix varié de visites pour profiter pleinement de votre séjour en Bretagne.

Au choix, à la journée :

- ➔ Découverte du cœur historique de Rennes et du Palais du Parlement de Bretagne
- ➔ Brocéliande, terre de légendes
- ➔ Les Marches de Bretagne : à la découverte des châteaux forts de Fougères et Vitré.
- ➔ Saint-Malo, cité corsaire
- ➔ Découverte de Cancale et du Mont Saint-Michel

Informations pratiques

Congrès ouvert de 9 h 00 à 19 h 00 les jeudi 2 et vendredi 3 octobre 2008, et le samedi 4 octobre de 9 h 00 à 13 h 00 au Parc des Expositions. Renseignements au 02.99.60.39.71 ou www.congres2008.pompiers.fr



Entreprise multitechnique



de l'habitat et du bâtiment

INSTALLATION ENTRETIEN DÉPANNAGE
7j/7 24h/24

ÉNERGIES RENOUVELABLES *Entreprise leader dans ce domaine !*
GÉOTHERMIE

16, rue Nicolas Chorier - 38000 Grenoble

Port. 06 83 41 52 43 - Tél. 04 76 49 70 73 ou 04 76 93 72 13 - contact@praxxis.fr - www.praxxis.fr

04 76 51 01 02 **LA DÉVOUÉE**



- Tous travaux de nettoyage
- Particuliers et professionnels
- Syndic de copropriété
- Collectivités, bureaux, PMI, PME
- Débouchage de gaine vide-ordure

15, av. Grand Châtelet - 38100 Grenoble - Fax 04 76 63 02 11

Restaurant Portugais

Aux délices d'Europe
Chez "Maria"



Cuisine traditionnelle
Portugaise

9 rue de Stalingrad - 38000 Grenoble

04 76 86 18 36

Le Richemont
Chocolatier

G. CUTIVET
41, av. Jean Perrot - 38100 Grenoble 04 76 44 33 93

SANTÉ **FORM PROJECT** **P3PP**
entraînement et suivi personnalisé

FITNESS Antoine PETELAZ
Conseiller en Préparation Physique
Coaching sportif à domicile 06.82.31.12.24
Devis sur entretien GRATUIT

PERFORMANCE www.form-project.com

Massages de détente **Tous en forme**

- Californien
- Ayurvédique
- Réflexologie plantaire
- Massage intuitif
- Sophrologie
- Programme anti-cellulite

Huiles essentielles 04 76 26 04 68
18 rue de la Tuilerie Sur rendez-vous 38170 Seyssinet-Pariset

7 agences en Isère pour une gestion de proximité
www.opac38.fr

CERTIFIÉ ISO 9001 : 2000 POUR L'ENSEMBLE DE SES ACTIVITÉS

Opac38
Un habitat au cœur de la vie

ALL-MAT

14, rue Lesdiguières • 38640 CLAIX
Tél. 04 76 98 06 66 - Fax : 04 76 98 35 90

Vos impressions personnalisées sur textiles

Plus de 350 messages humoristiques, engagés imprimables en quelques minutes sur un large choix de textiles (t-shirts, polos, pulls, accessoires...)

Un concept unique qui vous permet d'afficher votre personnalité au grand jour !

15, Grande Rue - GRENOBLE - Tél. 04 76 42 08 38
www.thyphus.eu - grenoble@thyphus.eu

www.TYPHUS.eu
Site de vente online

ASTRAL Tél. 04 76 98 55 00
Port. 06 16 13 64 68

Vérandas
Menuiserie Alu et PVC
Stores intérieurs et extérieurs
Volets roulants

www.astral-menuiserie.com astralu@orange.fr

1, chemin de la Plaine - Z.A. Les Bauches - 38640 CLAIX
Fax 04 76 98 55 31

www.speedcity.fr
6, rue Jay
38000 Grenoble
04 76 12 91 92

satro SAS

- Entreprise Générale de Bâtiment et Génie Civil
- Construction
- Rénovation • Agencement

PARTENAIRE DE CONSTRUCTION
www.satrapatiment.fr

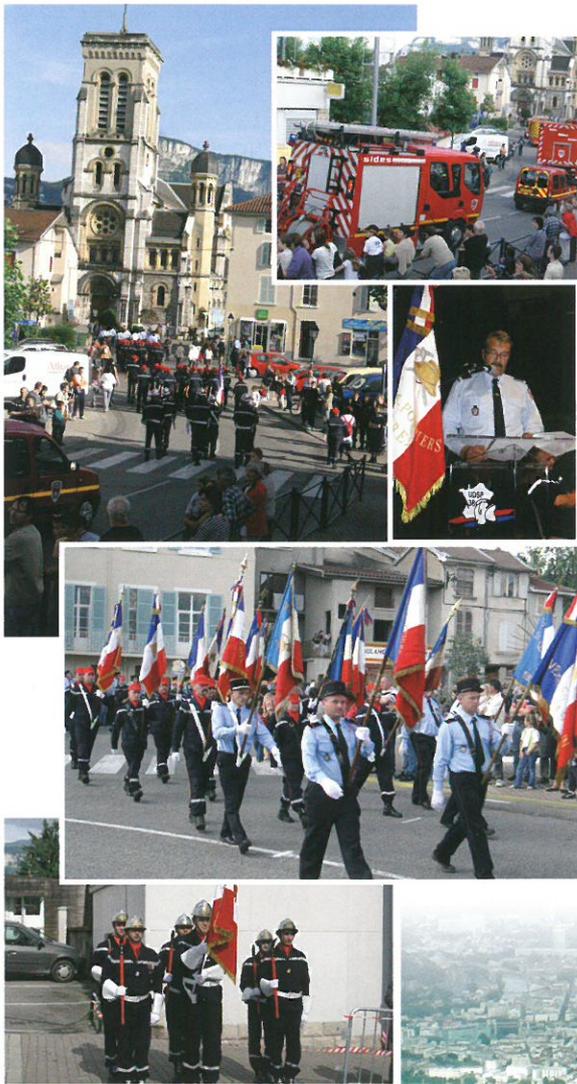
Z.A. - Les Bauches - B.P. 11 - 38640 CLAIX
Tél. 04 76 98 20 20 - Fax 04 76 98 51 94

91^e Congrès départemental des sapeurs-pompiers de l'Isère

Moirans, samedi 14 juin 2008

C'est au centre de secours André Jallifier de Moirans qu'est revenue la charge d'organiser le 91^e congrès départemental de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère. Un évènement marquant bien sûr, d'autant que cela faisait 20 ans que le centre n'avait pas accueilli la manifestation.

Avec cette année, deux nouveautés, comme le décrit le **Lieutenant-Colonel Jacques Perrin, président de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers (UDSP) de l'Isère** : « le défilé de tous les drapeaux des amicales des sapeurs-pompiers de l'Isère, une action à l'initiative du Major Marcel Perrin, drapeaux dont le nombre impressionnant est le signe incontestable d'une forte vie associative, et la prestation de la musique des sapeurs-pompiers de l'Isère, qui montre que, au-delà du temps important consacré à l'activité proprement dite des sapeurs-pompiers, plusieurs d'entre nous aiment aussi se rencontrer pour partager une passion commune, celle de la musique ».



« Le congrès est un moment fort de notre association départementale, moment à la fois convivial et cérémonieux, lieux d'échanges et de rencontres entre les différentes composantes de notre corps départemental et nos autorités de tutelles. C'est aussi le moment de faire le point des dossiers d'avenir de notre profession, qui orienteront notre quotidien pour la prochaine décennie » précise le **lieutenant-colonel Richard Luxos, Chef du centre de secours de Moirans**.



« Il y a en France une intervention des sapeurs-pompiers toutes les dix secondes environ ! constate **Gérard Simonet, maire de Moirans**. Ce chiffre souligne l'importance de leur activité et l'intensité de l'engagement que mènent ces hommes, souvent en parallèle de leur activité professionnelle. Cela a été pour nous un honneur que d'accueillir ces « soldats du feu ». On ne dira jamais assez combien leur dévouement, leur énergie mise au service des autres et leur courage admirable sont précieux pour la collectivité ».



l'histoire de la ville



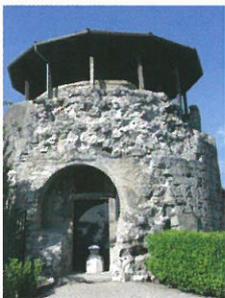
Il s'en est fallu de peu qu'elle soit le chef-lieu de l'Isère. En juillet 1790, il manquait 19 voix sur 556 à la ville de Moirans, pour qu'elle soit préférée à Grenoble. Située

en plein cœur de l'Isère, à 23 kilomètres au Nord-Est de Grenoble, Moirans jouit d'une ferveur qui remonte à la plus haute antiquité, époque où elle s'appelait encore Morginum « le village frontière ».

Il est d'ailleurs possible que la rivière qui la traverse, la Morge, soit à l'origine du nom de la ville. Implantée le long de la voie impériale transalpine qui allait de Rome à Vienne par le Mont-Genève et Grenoble, Moirans était une ville-étape très active.

Un patrimoine architectural exceptionnel

Il n'y a qu'à regarder le témoignage que la ville a su garder de cette époque pour en être convaincu : l'histoire de Moirans est riche. L'église Saint-Pierre,



bâtie au XI^e siècle, classée monument historique, représente une des plus belles églises médiévales du Dauphiné. Moirans possède aussi une tour romaine, vestige des anciennes fortifications de la période des grandes invasions barbares, qui marquèrent la fin de la « pax romana ».

Par ailleurs, les vestiges d'un ancien couvent des Cordeliers datant du XIII^e siècle témoignent d'une architecture monastique médiévale exceptionnelle dans le département..



Un congrès riche en événements

Le congrès départemental est toujours un moment privilégié de rencontres et d'échanges avec celles et ceux qui, au quotidien œuvrent pour la sécurité des concitoyens. Événement de taille qui a réuni toutes les instances iséroises.

Cette année encore, la foule a répondu nombreuse à l'invitation des sapeurs-pompiers de l'Isère pour fêter le 91^e Congrès départemental. Et c'est encore un succès ! Ce congrès du 14 juin, célébrait également, la journée nationale des sapeurs-pompiers.

Comme de tradition, après l'accueil des participants les activités ont commencé dès le début de matinée par un programme varié.

Au stade Colette Besson :

le concours de manœuvre adultes et jeunes sapeurs-pompiers (JSP), il s'agit d'une manœuvre incendie. Des jeunes, fiers de leur tenue impeccable, leur permettant de s'aligner comme des grands. La parfaite organisation de ce concours permit son déroulement sans failles.

Un programme varié avec des épreuves sportives sapeurs-pompiers (SP) et JSP, qui se déroulent individuellement, en relais garçons ou filles ou en relais mixte 2 filles et 2 garçons.



À 10 h 00, à la MJC, **salle Emile Fontanet, lieu dit « Le Vergeron »** s'est déroulée l'assemblée générale des anciens, avec l'élection des membres renouvelables de la commission des anciens Sapeurs-pompiers de l'Isère.

Sont renouvelables en 2008 :

- **Claude Luzzi** et **Gilbert Bonin**, pour Grenoble,
- **René Ferraz** pour Bourgoin,
- **Roger Gerin** pour Vienne et **Pierre Croizat** pour Voiron.



Assemblée générale UDSP 38

C'est dans la salle des fêtes « Louis Barran », après l'accueil des congressistes, que l'assemblée générale 2008 débutait à 14 h 00. S'en suivit la présentation des différents rapports et le bilan financier de l'année écoulée ainsi que les perspectives au travers du budget prévisionnel 2009. Des séances de travail, des débats intéressants et instructifs ont rythmés cette assemblée.

Sans oublier la cérémonie en deux volets avec la remise des médailles et notamment la remise de la « fourragère », pour actes de courage et de dévouement au corps départemental de l'Isère par le Préfet, Michel Morin. Il félicita la mobilisation du SDIS de l'Isère lors de l'accident du car polonais à la descente de Laffrey.

Le défilé pédestre et motorisé, réunissant 600 jeunes sapeurs-pompiers, 120 encadrants, 30 véhicules et 200 pompiers, ainsi que le défilé avec les drapeaux.



Cérémonies au Monument aux morts



Le Téléthon à Crémieu

Le vendredi 7 décembre, à 19 heures, les sapeurs-pompiers de CREMIEU se retrouvent pour honorer leur Sainte Patronne. Après les discours d'usage, tout le monde rejoint sa place pour commencer les défis qu'ils ont imaginés pour ce 21ème TELETHON.

Mais auparavant, tels les hérauts qui se sont succédés dans cette cité médiévale, ils proclament haut et fort le début des épreuves en embrasant la Porte de la Loi de la ville, et déroulent une grande banderole signalant le TELETHON 2007. Le ton est ainsi donné pour 24 heures non-stop où les sapeurs-pompiers tirent le dévidoir pendant 24 heures soit sur 260 kilomètres, participent à un concours de pompe à bras, font des démonstrations de manœuvre d'incendie et de désincarcération, donnent des lances aux enfants qui s'exercent et tentent de battre le record du Monde de traction par pronation (épreuve inscrite au Guinness des Records).



Les premiers relais du dévidoir sont effectués dans la bonne humeur, encouragés par un public nombreux, malgré un temps menaçant. Dans la caserne, des vidéo projecteurs égrènent le décompte du temps ou diffusent des petits films. Le lendemain, ce sera sur l'un de ces écrans que la tentative du record du Monde sera comptabilisée, en présence d'un huissier de justice et de deux témoins assermentés.

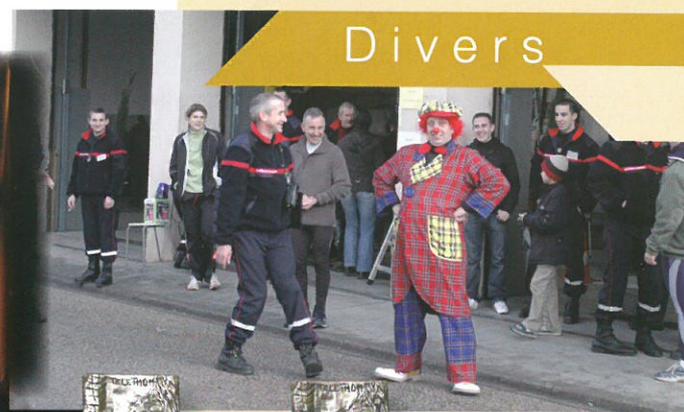


Pendant que l'on se prépare à passer 24 heures, Gilles commence à jouer le chef de cuisine pour que tout soit prêt et que l'intendance réponde présente au rendez-vous. Toute la nuit et durant la journée suivante, en effet, la restauration des différents acteurs sera constamment assurée. Grand merci à tous ceux qui ont donné un coup de main.

Dès le matin, ce sont les démonstrations qui prennent le devant de la scène, avec en toile de fond, le dévidoir. Les désincarcérations, suivies par un public nombreux et attentif, alternent avec les différents défis.

Autre intervention, l'équipe spéciale gymnique des pompiers du Rhône qui ont ébloui les Crémolans * par leur synchronisme, leur habileté et leur maestria dans les différentes figures accomplies.





Puis vient le concours de pompe à bras qui draine un large public averti. Il faut dire que presque tous les départements rhône-alpins, sapeurs-pompiers et jeunes sapeurs-pompiers se mesurent, à la force des bras.

Des équipes ont même fait le déplacement depuis Genève ! La pauvre pompe à bras, qui parcourait il y a deux ans les routes du Haut-Rhône dans le cadre du TELETHON 2005, allait-elle résister à ces quadrettes de pompiers en «furie» qui lui demandaient de débiter énormément. Plus que ce que le constructeur de l'époque avait prévu, il y a 103 ans ? Non : elle a tenu bon, preuve que les anciens faisaient du «costaud» !

Puis vient le moment tant attendu, la tentative de record du Monde de traction. Faire des tractions par série de huit en prenant soin de hisser le menton au-dessus de la barre, une rigolade pensent certains... En faire 435, aïe ! Grimace ; mais en 30 minutes il fallait le faire ! Et c'est cela que le lieutenant Noël ECOCHARD a réalisé sous une ovation des spectateurs. Il a reconnu que, outre son mental, c'est grâce à la chaleur des encouragements qu'il s'est surpassé !



Par la suite, se succèdent les démonstrations d'extinction, la suite du concours de pompe à bras et à 18 heures, le rendez-vous pour faire la haie d'honneur des cyclistes partis d'EVRY qui rejoignent LES AVENIERES. Ils ont un quart d'heure de retard, qu'importe, eux aussi ont du mérite. Et jusqu'à 21 heures, le dévidoir, l'un des symboles de notre passion, tiré tour à tour par tous les pompiers crémolans *, finira en faisant le grand tour de cette charmante ville de CREMIEU qui a conservé ses oripeaux du Moyen Âge. Une manière pour les pompiers de remercier ainsi le public venu nombreux et surtout, le plus fou d'entre eux, celui qui a osé et su convaincre, le lieutenant Daniel LEVEQUE.

Capitaine Michel GROSSELIN



*Crémolan : habitant de CREMIEU
(au féminin : Crémolanne)

Le Téléthon des Jeunes Sapeurs-Pompiers du Haut-Rhône



Après le tirer de pompe à bras des précédentes éditions, les sapeurs-pompiers du Haut-Rhône ont voulu mettre à l'honneur leurs jeunes sapeurs-pompiers qui, sur les précédentes éditions, donnaient le plus gros du coup de main.

Décision prise fin juin, c'est un parcours de 75 km qui est proposé aux trois sections du secteur de Haut-Rhône, Montalieu-Vercieu, Trept et Val du Ver. Pour la deuxième année, les jeunes sapeurs-pompiers de Satolas et Bonce se joignent à leurs collègues. Mais cette année, outre être revenu au tirer de dévidoir, une arrivée commune est programmée avec des cyclistes partis le vendredi midi d'Évry (siège du TELETHON). Le rendez-vous est fixé à 20 heures, entrée des Avenières, auxquels viendront se joindre le dévidoir des Vallons-de-la-Tour et celui parti de Voiron via La Murette, Charavines, Paladru et après une petite halte chez un de nos sponsors, les brioches PASQUIER à Charancieu, nous rejoindra à la caserne de VEYRINS-THUELIN / CORBELIN

Départ à 8 heures 30 de Trept direction Montalieu-Vercieu, où nous attendent les jeunes sapeurs-pompiers du centre. Puis tout au long de la journée : Morestel, Passins, où l'on en profitera pour faire un petit arrêt à une manifestation TELETHON, puis retour sur Sermerieu, Saint-Chef où une manifestation TELETHON est aussi organisée, puis Vignieu où comme les autres années, les sociétés locales nous attendent avec leurs traditionnels vin chaud et gaufres. Ensuite, montée sur Dolomieu, avec une petite réception au centre, et rendez-vous à Veyrins-Thuellin d'où nous entamons les derniers kilomètres de notre périple. La jonction avec les cyclistes se fait sous la pluie, et nous avons le plaisir de voir nos amis cyclistes du capitaine TERRAS : ils ont escorté depuis l'entrée dans le département de l'Isère ces coureurs dont certains sont sapeurs-pompiers. Parmi eux, quatre auront fait l'intégralité du parcours soit 516 kilomètres. Lors de la traversée de Crémieu, nos sapeurs locaux, en plein TELETHON, leur ont fait une haie d'honneur et allumé des feux de Bengale. A Sablonnières, c'était au tour des coureurs en fauteuil du HANDISPORT de Bourgoin-Jallieu, de se joindre à la caravane, avec quelques «sueurs» pour la sécurité, un fauteuil de compétition n'est pas très visible et il fait nuit noire et il pleut... Enfin, tout le monde retrouve «ses petits» et c'est l'ARRIVÉE. Un tour de la ville et ce 21^{ème} TELETHON se clôt avec un feu d'artifice!

Capitaine Michel GROSSELIN

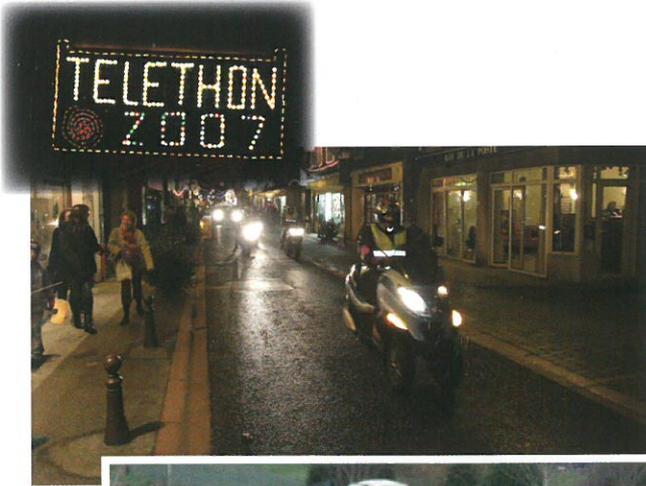


Le Téléthon des Vallons de la Tour du Pin

Pour la première fois, les trois entités composant le secteur des Vallons de la Tour du Pin se sont regroupées pour un tirer de dévidoir. Parti de la gare de Saint-André-Le-Gaz vers 17 h 30 le vendredi 7 décembre, la première étape les mène à la caserne où un public de parents et amis attendait cette première.

Après une pause «vin chaud» et vente d'oursins et porte-clefs, la caravane reprenait la direction de La Bâtie Montgascon/Faverges. Arrêt à la caserne où se déroule la vente d'oursins et objets «TELETHON» et vin chaud. Sous une pluie fine, un peu de public pour les encourager, puis après une petite halte, direction La Tour du Pin via Faverges de la Tour, Saint Clair de la Tour et arrivée salle «Equinoxe» à La Tour du Pin où un public bravant la pluie, était venu encourager nos valeureux participants des centres du secteur de La Tour du Pin. Ceux qui n'avaient pas pu participer au tirer de dévidoir l'emmèneront le lendemain pour le final des Avenières.

Capitaine Michel GROSSELIN



L'activité 2007 retracée

Les années passent à grande vitesse, mais c'est toujours avec satisfaction que les membres de la commission et moi-même, avons le plaisir de vous recevoir lors des manifestations que nous organisons à votre intention. Merci à vous toutes et tous, d'être présents.

Le mercredi 23 mai 2007 : pétanque à Chatte

Ce sont nos amis de Chatte qui avaient la charge d'organiser notre traditionnel concours de pétanque : une organisation sans faille et un soleil digne de saison.

Cinquante triplettes se sont bien amicalement disputées les premières places, cent quatre-vingts personnes étaient au repas préparé par un traiteur local. L'animation de l'après-midi fut très appréciée. A l'année prochaine...



Le samedi 23 juin 2007 : congrès départemental à Beaurepaire

C'est à Beaurepaire que s'est tenu cette année le congrès départemental de l'union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère.

À 10 heures, nous avons la réunion de notre assemblée générale, en présence du président de l'union départementale, le

lieutenant-colonel Jacques PERRIN et des membres du comité exécutif. Les questions furent nombreuses, le sujet principal étant le projet de réversion de l'allocation de vétérance aux veuves et veufs de sapeurs-pompiers décédés.

Ce dossier est sur la bonne voie. Avant notre assemblée générale, ont eu lieu les élections des membres renouvelables.

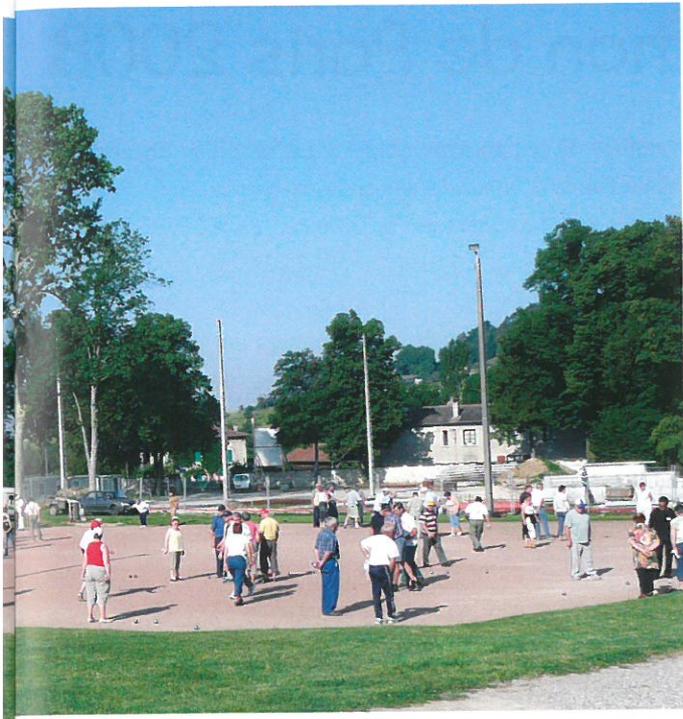
Ont été réélus : Jean CLAPISSON, Michel TERRY, Robert SERVE, Gabriel ALLIBÉ, Armand BERNARD.

L'après-midi était réservé au congrès départemental, avec les cérémonies officielles. Un seul regret : un nombre insuffisant de participants, malgré le changement de programme de la journée...



Peut-être que la nomination d'un correspondant dans chaque centre motivera les anciens pour participer nombreux à notre assemblée générale.





Le mercredi 5 septembre 2007 : journée de détente aux Deux Alpes

Nos amis, le lieutenant Pierre CAMPAYO, chef de centre, Sylvain ALLEGRET, président de l'amicale, se sont mis en quatre et même plus, pour recevoir plus de quatre cents anciens avec leurs épouses, pour notre journée de détente et d'amitié dans la magnifique station des Deux-Alpes.

Bien sûr, le lieu de notre rencontre était excentré, mais le déplacement en valait la peine, le beau temps étant de la partie. À l'apéritif, réception des autorités. Le colonel Hervé ENARD, ainsi que le lieutenant-colonel Jacques PERRIN, avaient tenu à être présents. Cet apéritif fut suivi d'un repas et d'un après-midi récréatif, mais la route étant longue et sinueuse, il a fallu, avec regret, penser au retour.



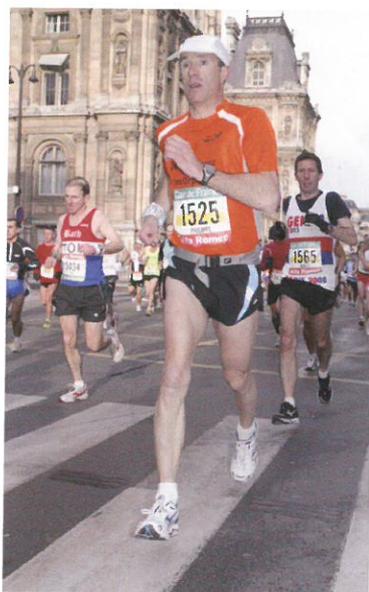
Le mercredi 10 octobre 2007 : repas des anciens chefs de corps et de centres à Eybens



Journée fort sympathique, avec une visite très appréciée du site du syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise (S.I.E.R.G.), à Vizille.

Cette visite fut suivie d'un repas de qualité et d'un après-midi récréatif en présence du colonel Didier LEBEAU, qui représentait le directeur départemental et du lieutenant-colonel Jacques PERRIN.





Le Marathon de Paris 2008

Le dimanche 6 avril dernier, un millier de sapeurs-pompiers s'est mobilisé au nom de l'Œuvre des Pupilles Orphelins et du Fonds d'entraide des sapeurs-pompiers de France. Des hommes et des femmes originaires de 48 départements français, dont 13 de l'Isère.

C'est la seconde fois, après le succès de l'édition 2006, qu'ils se retrouvaient pour s'élancer du Rond Point des Champs-Élysées. Tous vêtus de orange pour l'occasion, les sapeurs-pompiers ont parcouru les 42.195 kilomètres du 32^e Marathon International de Paris sous un ciel nuageux. Le plus rapide, Michaël Thiriot, a fini en un peu plus de 2 h 30, se classant à la 75^e place sur près de 30 000 participants. Le premier isérois, Philippe Ruffet, est arrivé 1 250^e en 3 h de temps. De nombreux bénévoles et le personnel administratif de l'Œuvre des Pupilles (ODP) ont répondu présents pour encourager et apporter leur aide aux marathonniens dès le vendredi, mais aussi lors des différentes « pasta party » le samedi et tout au long du parcours ou au stand d'épongement au 12.5^e kilomètre le dimanche.

De la Bastille au quai de Seine en passant par le Bois de Boulogne, ce sont près de 200 000 personnes qui ont fait le déplacement pour soutenir les concurrents et profiter des 75 animations musicales et festives dans les rues de la capitale. Le prochain rendez-vous des sapeurs-pompiers au Marathon de Paris pourrait être pris pour 2010.

Information :

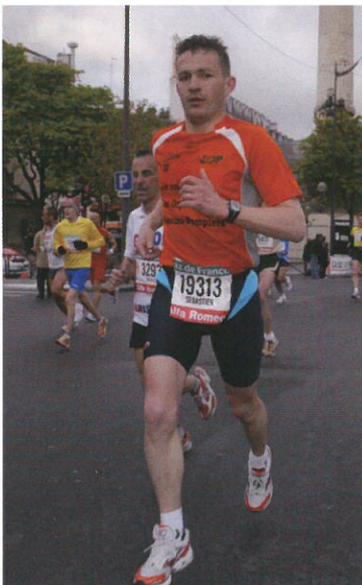
Site web de l'Œuvre des pupilles (ODP) : <http://www.pompiers.fr/index.php?id=99>



Position	Numéro dossard	Nom Prénom	Temps réel
1250	1525	RUFFET Philippe	03h 01' 18''
1256	5405	PELUYET Bruno	03h 00' 50''
1470	19307	LEGER Jean-Pierre	03h 04' 10''
1473	19313	EMERY Sébastien	03h 04' 11''
5893	19305	MUNERA José	03h 30' 21''
6664	19303	UGHETTO Thierry	03h 32' 06''
8070	19314	CHENAL Thierry	03h 39' 45''
11360	19321	ANDREANI Eric	03h 51' 41''
15271	29881	GOUYGOU Emeline	04h 01' 43''
15755	40730	MONIN Alain	04h 02' 28''
15874	40728	PREVOT Patrick	04h 03' 41''
18383	19311	GLENAT Serge	04h 19' 05''
24212	40731	BARRAT Dominique	04h 45' 42''

Un isérois au Québec

Deux semaines après le marathon, le 22 avril, un tirage au sort a permis de sélectionner un sapeur-pompier qui représentera les couleurs de l'Œuvre des Pupilles au Marathon des Deux Rives au Québec, le 24 août prochain. Le tirage au sort a eu lieu en présence du journaliste Thomas Hugues, parrain de l'ODP et de Joël Laine, Directeur du Marathon de Paris. L'heureux élu, **Eric Andreani**, un Isérois, accompagnera les trois premiers sélectionnés d'office, par leur classement au Marathon de Paris, Michaël Thiriot (Vosges), Éric Agrinier (Gard – 4^{ème} au classement) en remplacement d'Emmanuel BOILEAU (B.S.P.P) et Florent Chotard (Loire Atlantique).



GRENOBLE — GIÈRES — AUTRES SECTEURS

DAUPHINOIS
charpente - couverture - zinguerie
rénovation de toiture

toit

www.dauphinoistoit.com

Tél/fax : 04 76 62 83 10
Port. 06 62 04 05 54

10, rue des Marronniers - 38610 GIERES

NETTOYAGE INDUSTRIEL TEL. 04 76 24 56 33

2, ALLÉE DES LILAS - 38610 GIÈRES - FAX 04 76 24 53 87 - MAIL : CNET3@WANADOO.FR



C'NET est une société de services avant tout.
N'hésitez pas à nous solliciter. Nous sommes à votre écoute.
Martine Morel - 06 13 04 30 89

Climat Sanit

Tél. 04 76 42 32 12

Fax 04 76 44 09 14

Chauffage - Ventilation
Sanitaire - Climatisation

9, rue de Mayencin - 38610 GIERES



Julien Ferre

06 27 75 19 63

Travaux publics • Terrassement •
VRD • Enrochement •
Aménagement extérieur •
Entretien espaces verts •

Les Roches Mortes - Villard Noir - 38530 Pontcharra



Marc PAQUET
Tél./Fax 04 76 01 11 97
Port. 06 82 44 37 21
38420 REVEL

TRAVAUX PUBLICS - VRD
MAÇONNERIE EXTÉRIEURE
POSE DE PAVÉS - DALLAGE
TERRASSES EXTÉRIEURES



SARL MARCEAU LALLEMENT DETECTIVES

Agence créée en 1950 - Aide à l'établissement de preuves
Rapports utilisables devant les Tribunaux - Filatures, enquêtes, recherches
Renseignements privés commerciaux

25, rue Eugène Faure - 38000 GRENOBLE

Port. 06 08 34 63 48 - Tél. 04 76 44 48 25

Fax 04 76 63 23 90 - andregoyon@aol.com - Web : marceau-lallement.fr

Vaccargiu Stefano

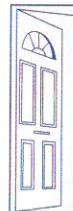
8, place Charles Dullin - 38100 GRENOBLE
Port. 06 60 14 93 05 - Tél./Fax 04 76 24 16 85

Ménagerie • Construction et Pose alu - fer - PVC
Serrurerie • Vitrerie • Portes • Fenêtres • Portails



MetalArt

E-mail : metalart@aliceadsl.fr



HORizon
FEnêtres
VErandas

Menuiseries sur mesure
PVC - ALU
neuf et rénovation
Volets roulants
Garde-corps
Stores
Vérandas

06.21.86.19.16 - 06.21.86.19.06

11 rue du Tremblay - 38130 Echirolles - Tél/fax : 04 76 92 14 11



Elodie

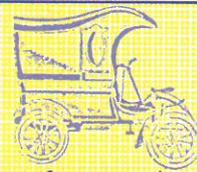
peinture décorative
sur bois

Roche Elodie
80 place des Géants
38100 Grenoble

04 57 39 17 70
06 82 12 44 87

didouille@numericable.fr
http://didouille-peinture-sur-bois.over-blog.com

xerox



CARROSSERIE
de la Priola

04 76 75 10 70

1, rue de la Bialle - 38120 St Egrève

Le Bell'agio

RESTAURANT - SPECIALITÉS ITALIENNES ET FRANÇAISES

Café @ Pub

www.bell-agio.com (ou .fr)

04 76 53 18 01

58 av. de Romans - 38360 Sassenage

CROSS NATIONAL CARHAIX 22 MARS 2008

La délégation de l'Isère, 38 athlètes et 4 accompagnateurs, s'est rendue à Carhaix pour participer au championnat de France de cross. A cette occasion ils (elles) ont porté pour la première fois les nouvelles couleurs du département.

Plus connu pour ses « forçats de la route » (Hinault, Robic, Bobet) et autres amoureux de la petite reine, la Bretagne a vu « débarquer » une armée de fantassins dont la seule arme était les chaussures à pointes. Le pays des menhirs, d'Astérix et Obélix, a su répondre de manière magistrale à l'invasion amicale des soldats du feu en survêtements. Restauration, attente limitée, horaires des courses respectés, courses de haut niveau, tout était rassemblé pour que cette journée se déroule au mieux.

Que seraient nos amis bretons sans leur météo, pluie, crachin, vent, un peu de soleil, un temps de bretons que la France entière a partagé avec un égal bonheur. Nos fantassins se sont bien comportés, pas de champions, mais en cette année olympique « l'essentiel... », c'est ce que tous nos athlètes ont su faire avec cœur et courage.

Que dire de cette ambiance si particulière et si chère aux sportifs, que dire des amis retrouvés le temps d'une journée, nostalgie, nostalgie quand tu nous tiens.

En dernier, je tiens à souligner l'excellent état d'esprit de tous les participants et ce malgré un voyage très long, merci à eux également pour cette solidarité et cette fraternité après les courses, de vrais moments de bonheur à consommer sans modération.

A l'année prochaine dans le Vaucluse.



DOMÈNE — LE VERSOUD — GONCELIN



Atelier : 2 ter, rue des Sports - 38420 Domène

Tél & Fax : 04 76 77 10 90 - Portable : 06 86 55 14 79

CAR . AM

Aménagement de véhicules

Rue des Iles - Z.I. de Domène
38420 DOMÈNE

Tél./Fax **04 76 77 29 88**
Port **06 07 39 02 12**

Maintenance industrielle
Entretien - Montage
Carrières - Papeteries
Fabrication de charpentes

Z.A. des Peupliers, rue Charles Morel - 38420 Domène
Tél 04 76 77 23 79 - Fax - 04 76 77 35 77 - Email : fradem@libertysurf.fr

SALAMON Frères
Réparations toutes marques toutes assurances
CARROSSERIE - PEINTURE - MECANIQUE

DEPANNAGE 24 H/24

297, route de Chambéry - 38420 LE VERSOUD
Tél. 04 76 71 67 18 - Fax 04 76 71 34 88

DÉPANNAGE
PLOMBERIE
CHAUFFAGE

François Piraud
Z.A. Le Malvaisin
63 rue de Chartreuse
38420 LE VERSOUD
Fax : 04 76 13 08 02

04 76 13 30 34 c.f.p.plomberie@wanadoo.fr

GARAGE DE LA VALLÉE

R. LANOY



Mécanique - Carrosserie - Peinture
Vente Véhicules neufs et occasions - Prêt véhicule

Z.I. rue Aristide Bergès - 38420 DOMÈNE
Tél. 04 76 77 13 67 - Fax 04 76 77 17 90

AG Alp'Grue

LOCATION - MONTAGE - DEPANNAGE

Z.I. rue du Moirond - 38420 DOMÈNE
Tél. 04 76 77 07 77 - Fax 04 76 77 03 16

CONCEPTION SYSTEME EXTINCTION INCENDIE



Conception, étude et
réalisation des travaux
de protection incendie
par **SPRINKLEURS** et **RIA**

☎ 04 76 52 55 80
☎ 04 76 52 01 31
✉ csei@csei.fr

14, rue Charles Morel - 38420 DOMÈNE

Fabrication artisanale et vente de cuisine & de salle de bain

CASTELLI Pascal

Artisan Ebéniste

- Création
- Agencement sur mesure
- Rangements & installation
- Atelier 400m²

04 76 77 26 24
06 07 69 70 02

700, route de Grenoble - 38420 Le Versoud

Parc de loisirs pour enfants de 1 à 12 ans

Univers de loisirs couvert et gardé,
dédié aux enfants.
Salles climatisées

04 76 77 28 90

Le Versoud - 10 mn de Grenoble
www.elfis.fr

Les enfants, venez jouer dans mon super
et **fêter votre anniversaire**
avec tous vos amis !!!

toboggan géant

Etablissement GALLO

Certification applicateur ACQPA
Qualification OHGPI

30 années d'expérience

Peinture anticorrosion
et revêtements spéciaux

Z.A. Le Versoud
Rue de Chartreuse
Tél. 04 76 13 35 47
Fax 04 76 77 17 02
Port. 06 72 42 26 76
E-mail : etsgallo@wanadoo.fr



RHÔNE - ALPE EMBALLAGE

Achat / Vente : Palettes - Emballage fruits et légumes

Agrément EPAL EUR

Z.A. de Villard Bozon - 38570 GONCELIN
Tél. 04 76 08 53 79 - Port. 06 09 01 47 39 - Fax 04 76 92 36 35

Cross de la Sainte-Barbe

Challenge Jean-Philippe GAGET

Le déroulement du cross

La dernière édition du traditionnel cross de la Sainte-Barbe s'est tenue sur la commune de Saint-Jean-de-Bournay, le samedi 24 novembre 2007, au complexe Roger MONTMEAT.

Pour la première fois depuis une trentaine d'années, il était organisé hors de l'agglomération grenobloise.

La météo et une organisation sans faille ont permis une belle réussite.

Bravo aux 550 concurrents.

Merci et félicitations aux organisateurs : les actifs et retraités du C.I.S. de St-Jean-de-Bournay, les personnels du groupement formation et du S.S.S.M. (accueil d'une quinzaine de cas légers au P.M.A.), les membres de la commission des sports de l'U.D.S.P. 38.

Le challenge

Le centre de secours a mis en place un challenge, récompensant le centre le plus représenté en concurrents adultes, en souvenir de Jean-Philippe GAGET. Les parents et l'épouse de Jean-Philippe étaient présents pour la remise du trophée à l'équipe du C.S.P. de Vienne qui était le plus représenté en adultes. Ce challenge sera à remettre en jeu chaque année, au cross de la Sainte-Barbe.

En mémoire de Jean-Philippe

Jean-Philippe était originaire du centre d'incendie et de secours de Saint-Jean-de-Bournay. Il aura été ensuite sapeur-pompier professionnel au C.S.P. de Seyssinet, puis au C.T.A. -CODIS.

Jean-Philippe nous a quittés à l'âge de 35 ans.

D'après les éléments fournis
par le lieutenant-colonel Jacques COLOMBIER,
chef du groupement formation



CUISINE GASTRONOMIQUE ET TRADITIONNELLE, D'EUROPE ET DU MONDE



4, place des Gordes
38000 Grenoble

EL TAPEO
BAR - TAPAS
RESTAURANT

Tél. 04 76 00 19 94

Spécialités Indiennes & Srilankaises

LANKA RESTAURANT

Cuisine Visible

49 cours Jean Jaures
38000 Grenoble

Horaires d'ouverture
du lundi au dimanche / Midi & Soir

Tél : 04 76 86 06 61

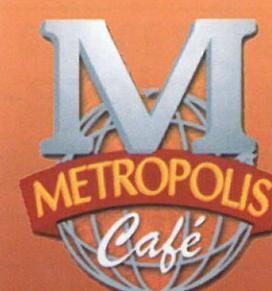


Restaurant

NEW CHINA 大鴻運

Buffet à volonté

72, cours Saint André - 38800 LE PONT DE CLAIX - Tél. 04 76 99 87 26
10, rue de Normandie - 38130 ECHIROLLES - Tél. 04 76 29 07 52



Bar . Restaurant . Brasserie

Nouveau
à Saint-Martin-d'Hères

Soirées à Thèmes,
Repas d'Affaires,
Spécial Groupes, sur Réservations "

De 6 h 30 à minuit 7 / 7 jours

112, avenue Ambroise Croizat - 38400 SAINT-MARTIN-D'HÈRES
Tél. 04 76 01 91 70 ou 04 76 15 39 22 - Fax 04 76 01 84 50

Pizzeria - Crêperie

Benvenuti 04 76 84 59 13

sur place ou à emporter

Apéro maison offert
+ 1 pizza Nutella offerte
pour 29€ d'achat

29 bd des Frères Désaires - 38170 Seyssinet-Pariset



VIZILLE



SERRURIER
CHRISTOPHE RIVOIRE

Dépannage rapide 7j/7
Tous travaux de serrurerie

06 33 79 61 53

161, rue Général de Gaulle
38220 VIZILLE
rivoire.christophe@wanadoo.fr

MOST Spécialiste de la rénovation des menuiseries
extérieures bois, PVC, alu...

Vente & pose
Sous-traitance
Devis gratuit

Fenêtres, portes, volets roulants,
stores, persiennes, moustiquaires,
dépannage vitrerie

Laurent Lambert
Julien Petrizzelli

Mobile : 0 670 316 660 - Tél & fax : 0 476 400 427

191 rue de la République - 38220 Vizille sarl.most@ifrance.com



LETELLIER OLIVIER
Station service TOTAL

Carburants - GPL - Alimentation
Boissons - Pain
Lavage - Gaz
Piste poids lourds

742, avenue Maurice Thorez - 38220 VIZILLE - Tél 04 76 78 32 95 - Fax 04 76 68 05 55

Société de Montage et d'Entretien Industriels

SMEI

Levage - Montage - Lignes électriques BT - MT - HT
Poste - Charpentes métalliques

224, rue François Peyron - 38220 VIZILLE
Tél. 04 76 68 00 93 ou 04 76 68 27 34 - Fax 04 76 78 38 61

Heustache Michel 04 76 68 27 37

SERRURERIE - CHAUDRONNERIE
TRAVAIL A FAÇON

204, rue des Froges - 38220 VIZILLE - Fax 04 76 78 35 39




SAVPAL Entreprise
BUISSON

Achat - Vente - Recyclage de palettes

Nous sauvons des arbres en recyclant des palettes.

Tél. 04 76 68 18 47 Fax 04 76 78 31 10
Route d'Uriage - Les Corniers - 38220 VIZILLE

LOGEMENT DU PAYS DE VIZILLE

Président Directeur Général : Raymond GENSBURGER
Directeur : David MANSUY
Responsable Gestion locative & Entretien du patrimoine : Christine BRUNET

Rue Elsa Triolet - 38220 VIZILLE - ☎ 04.76.68.13.42 - 📠 04.76.78.30.48




Imprimerie de Vizille

Ouvrage de famille
Dépliants
Travaux de ville...

e-mail : imprim.vizille@wanadoo.fr
Le Péage de Vizille - Tél. 04 76 68 00 96 - Fax 04 76 68 19 56

SARL JEF 38 EMBALLAGE INDUSTRIEL

Zone Industrielle Le Cloud - « Le Pelisson » - Rue des Artisans
38560 CHAMP SUR DRAC

Tél. 04 76 33 98 76 - Fax 04 76 40 76 08
Port. 06 76 21 83 04 - 06 13 57 78 21 - 06 09 35 80 20
E-mail : Jef-38@wanadoo.fr

Cross départemental à la Côte Saint-André, le 9 février

C'est sous un soleil magnifique et grâce à une organisation sans faille que s'est déroulée, le samedi 9 février, à la côte saint-André, l'épreuve du cross départemental 2008.

Chacun a pu apprécier l'excellent parcours, dans le parc et la pépinière.

Bravo aux 552 concurrents classés.

Nous adressons nos vives félicitations aux organisateurs qui ont contribué à la réussite de cette journée : le CIS de la Côte St André (actifs et retraités), la commission des sports de l'UDSP 38, le groupement formation et le SSSM.

Le challenge Cécile Chabot, remis au centre le plus représenté (concurrents classés) a été attribué au CS Grenoble en adultes, et à la section de Montalieu pour les JSP.

Ces deux structures l'ayant déjà remporté l'année dernière.

Résultats du Cross Départemental

Catégorie : Benjamines

Distance : 2 340 m

Classés : 21

Vitesse 1er : 13,63 Km/h

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	JSP MONTALIEU	41

Catégorie : Juniors H

Distance : 8 300 m

Classés : 21

Vitesse 1er : 15,94 Km/h

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	TULLINS	12

Catégorie : Benjamins

Distance : 2 340 m

Classés : 105

Vitesse 1er : 15,78 Km/h

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	JSP SAINT SAVIN	21
2	JSP PEAGE DE ROUSSILLON	22
3	JSP VIENNE	47

Catégorie : Minimes F

Distance : 3 000 m

Classés : 32

Vitesse 1er : 14,67 Km/h

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	JSP SAINT SAVIN	8
2	JSP CANTON DE VIF	36
3	JSP GIERES	46

Catégorie : Cadets

Distance : 5 300 m

Classés : 84

Vitesse 1er : 19,53 Km/h

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	JSP SAINT SAVIN	21
2	JSP PEAGE DE ROUSSILLON	22
3	JSP VIENNE	47

Catégorie : Minimes H

Distance : 3 000 m

Classés : 136

Vitesse 1er : 16,74 Km/h

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	JSP SAINT SAVIN	13
2	JSP CANTON DE VIF	16
3	JSP VIENNE	33

Catégorie : Cadets

Distance : 3 000 m

Classés : 35

Vitesse 1er : 13,38 Km/h

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	JSP VIENNE	21
2	JSP VAL DU VER	22
3	JSP PEAGE DE ROUSSILLON	47



*PLATE-FORME CHIMIQUE DU PONT-DE-CLAIX
ET SECOURS PUBLICS :
PARTENAIRES DANS L'INTERVENTION*



En 2007, la plate-forme chimique et les secours publics ont développé un partenariat basé sur quatre journées de formation à l'attention des officiers du SDIS38. Quatre exercices de secours de type "Plan d'Opération Interne" ont ainsi été menés en commun avec la compagnie de sapeurs-pompiers volontaires de la plate-forme.



PLATE-FORME CHIMIQUE DU PONT-DE-CLAIX

Sarl Nouvelle SAMEP

Votre façadier depuis 1967

Pour du neuf ou de la rénovation, **Sarl Nouvelle SAMEP** se tient à votre disposition pour vos peintures intérieures et extérieures ou encore vos travaux de clôture.



- Peinture extérieure et intérieure
- Rénovation
- Neuf
- Petite maçonnerie
- Clôture

**Spécialiste de la rénovation
Crédit d'impôt 50 %**

Sarl Nouvelle SAMEP

60, route de Chantarot - 38210 VOUREY

Port. 06 83 15 38 55

Tél./Fax 04 76 31 02 10



**L'AUTO ÉCOLE LES ROCHES BLEUES
ET SES PARTENAIRES VOUS PROPOSENT :**

Des formations théoriques et pratiques au BSR (cyclo), permis AL et A (moto) et au permis B, en traditionnel, type conduite accompagnée ou en accéléré.
Nous proposons des stages en toutes saisons : voyages école, conduite de nuit, cours de secourisme avec passage du diplôme, permis bateau, franchissement en quad et en 4 x 4 et stages en pilotage sur neige et glace.

Code de 15 h à 20 h - Conduite de 8 h à 21 h - 7 j / 7 durant toute l'Année

**TARIFS PRÉFÉRENTIELS (ÉTUDIANTS, MAIRIE...)
5 % SUR PRÉSENTATION DE CE MAGAZINE**



Auto-Ecole Les Roches Bleues - 35 bis, rue du Moucherotte
38170 SEYSSINET-PARISSET - **Tél. 04 76 968 350**



**BERNARD TRUCKS
GRENOBLE**

**Distributeur
Réparateur agréé**

**Z.I. Fontanil Cornillon
38120 Saint-Egrève**

**Tél. 04 38 02 39 60
Fax 04 38 02 06 03**



**1000
& une
PILES**

VOTRE EXPERT
EN PILES,
BATTERIES
ET CHARGEURS

GRENOBLE - 38000
6, RUE DE STRASBOURG
TÉL. 04 76 47 24 52

SAINT EGRÈVE - 38120
27, RUE DES GLAIRAUX
TÉL. 04 76 75 99 99

ECHIROLLES - 38100
GALERIE COCALE DARREFOUR
TÉL. 04 76 33 10 09

Finale départementale de Boules

le 8 juin 2008 à Assieu

C'est du côté d'Assieu que la finale départementale s'est déroulée dans une convivialité incontestable qui n'est plus à démontrer dans ce sport.

La finale de ce concours, d'une grande qualité et empreinte d'une très grande sportivité, fut gagnée par l'équipe de Morestel devenue championne de l'Isère 2008.

Voici la liste de nos finalistes :

1	Morestel
2	Pont de Claix
3	Septème
4	Val du Ver
5	Heyrieux
6	Monestier de Clermont



Prochaine rencontre :

15^e Concours Régional de Boules
le samedi 6 septembre 2008 à Montmeyran (Drôme)

Éliminatoires Boulistes Secteur Nord-Isère

Vaulx-Milieu, le 20 avril 2008

1 ^{er}	Dolomieu 1
2 ^e	Septeme 1
3 ^e	Morestel 1
4 ^e	Ruy-Monceau
5 ^e	Morestel 2
6 ^e	Heyrieux 4
7 ^e	Saint André Le Gaz
8 ^e	Dolomieu 2
9 ^e	Nivolas-Vernelle
10 ^e	Roche 2
11 ^e	Val Du Vert 2
12 ^e	Val Du Vert 1
13 ^e	Les Abrets
14 ^e	Luzinay
15 ^e	Saint Georges D'esperanche 2
16 ^e	Heyrieux 1
17 ^e	Vienne 1
18 ^e	La Chapelle De Surieu
19 ^e	Satolas Et Bonce

20 ^e	Four / Vaux-Milieu
21 ^e	Saint Etienne De Saint Geoirs 3
22 ^e	Agnin
23 ^e	Heyrieux 2
24 ^e	Heyrieux 3
25 ^e	Saint Etienne De Saint Geoirs 2
26 ^e	Roche 1
27 ^e	La Cote Saint André 2
28 ^e	Saint Georges D'esperanche 1
29 ^e	Septeme 2
30 ^e	Assieu
31 ^e	Saint Etienne De Saint Geoirs 1
32 ^e	La Frette
33 ^e	La Cote Saint André 1
34 ^e	VeyriN Thuellin / Corbellin
35 ^e	Vienne 2
36 ^e	Val D'ainant 1
37 ^e	La Cote Saint André 3
38 ^e	Val D'ainan 2

Pour information , l'équipe qui s'est classée à la 27^e place était une quadrette féminine de la Côte Saint André.



Éliminatoires Boulistes Secteur Sud-Isère

Saint Quentin sur Isère, le 27 avril 2008

En cette année 2008, l'amicale des sapeurs-pompiers de saint Quentin sur Isère, a eu la responsabilité d'organiser les éliminatoires boulistes (Iynonnaises) du Secteur Sud de l'Isère destinés aux sapeurs-pompiers.

Cette manifestation, qui a eu lieu le 27 avril 2008, aux terrains de boules du Stade, a accueilli 35 quadrettes venues de tout le sud de l'Isère.

Sous un soleil radieux, cette journée s'est déroulée dans une ambiance festive et le repas du midi a été animé par l'excellente prestation musicale de l'Écho du Bas Grésivaudan.

Après des parties acharnées, l'équipe 2 St Quentinoise; devait laisser la victoire à l'équipe de Pont De Claix.

Nous remercions chaleureusement la participation de nombreuses entreprises St Quentinoises et des alentours, qui, par leur générosité, ont contribué à la réussite de cette journée. Tous les participants ont reçu coupes et lots.

Nous saluons la présence des bénévoles non sapeurs-pompiers qui sont venus aider ainsi que l'Écho du Bas Grésivaudan; qui ont fait que cette journée soit aussi conviviale.



VOIRON — TULLINS — RIVES

GRENOBLE

25, bd. Gambetta
04 76 87 11 36

VENTE :
04 76 12 17 80
SYNDIC :
04 76 12 17 81

VOREPPE

946, av. H. Chapays
04 76 56 63 64

VOIRON

12, Bd de
La République
04 76 05 51 83

LE GROUPE

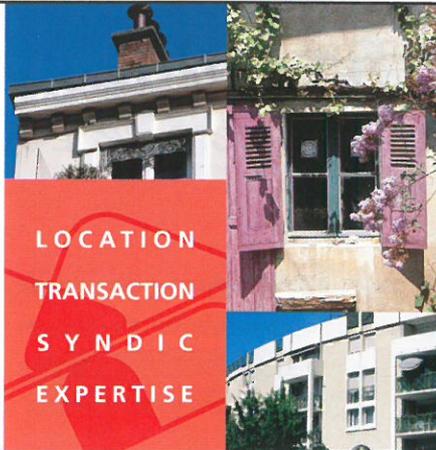
Boyer Torrollion



l'immobilier
c'est plus **simple**
quand on est plus **proche**

AGENCE D'ORIGINE RCS 381 422 864

LOCATION
TRANSACTION
SYNDIC
EXPERTISE



COUBLEVIE

285, Route de St Jean
04 76 67 52 74

LA CÔTE SAINT-ANDRÉ

48, rue
de la République
04 74 20 23 41

CLINIQUE DE CHARTREUSE



Clinique médico-chirurgicale

**Chirurgie, médecine
Ambulatoire, urgences**

10, rue du Docteur Buterlin - BP 89
38500 VOIRON

Tél. 04 76 67 22 22 Fax 04 76 05 86 51
qualité@cliniquedechartreuse.com

SATORIZ le bio pour tous !
www.satoriz.fr
Z.I. des Blanchisseries - 38500 VOIRON
Tél. 04 76 93 07 94 - Fax 04 76 07 92 52

AU PALAIS GOURMAND
Pâtissier - Chocolatier
Buffet salé - sucré - Pâtisserie fine
14, rue Adolphe Peronnet - Voiron (Isère) - Tél. 04 76 91 98 54

Créateurs de machines spéciales

Nos secteurs d'activité :

- Nucléaire
- Off-shore
- Méga-Mécanique
- Milieux hostiles
- Marine
- Centres de recherche
- Chimie

www.optim-technologies.com

Parc Work Center
ZAC Champfeuillet - 38500 VOIRON



Tél : 04 76 65 60 11 - Fax : 04 76 65 78 47

**Matériel de sonorisation
& éclairage**
Vente & location
04 76 05 04 40
www.audio-light.net
Rue de la Lieure - ZI Les Blanchisseries - 38500 VOIRON - Fax 04 76 05 05 51

**SATELLITES
ANTENNES
SYSTEMES**
CANAL SATELLITE NUMERIQUE
TPS
04 76 05 20 54
satellitesantennessystemes@wanadoo.fr
le monde en images
192, rue des Charmilles - 38500 Coublevie

BALMONT
ISOLATION
PLATRERIE

Entreprise B.I.P.

06 13 27 13 18

17, route de Renage

38210 TULLINS

Tél/Fax 04 76 07 32 26



TRIAL
FRANCE
ISOLATION
Isolation performante
été / hiver
TRIALFLEX
30% de remise
sur présentation
de la carte
sapeur-pompier
Complexe isolant
mince
réfléchissant
Combles, greniers,
toitures, murs,
portes garages...

Fabricant depuis 1986
Devis gratuits
Tél. 04 76 93 21 21
Fax 04 76 91 17 40
www.trialisolation.fr
Trial Isolation France - Espace 3 Fontaines
38140 RIVES

VTT 2008 CREMIEU

Catégorie: Juniors H

Distance: 28 500 m

Vitesse 1er : 17,67 Km/h

1	WECKX	Laurent	20 PONT DE CHERUY	1 h 36 ' 47 ''
---	-------	---------	-------------------	----------------

Catégorie: Masters H1

Distance: 18 500 m

Vitesse 1er : 12,56 Km/h

1	REY	Rolland	53 COLLINES DU VOIRONNAIS	1 h 36 ' 47 ''
---	-----	---------	---------------------------	----------------

Catégorie: Séniors F

Distance: 18 500 m

Vitesse 1er : 8,92 Km/h

1	THIVOZ	Stéphanie	102 COTE SAINT ANDRE (LA)	2 h 04 ' 26 ''
---	--------	-----------	---------------------------	----------------

Catégorie: Séniors H1

Distance: 28 500 m

Vitesse 1er : 18,77 Km/h

1	ARGUILLET	Sébastien	43 VIZILLE	1 h 31 ' 06 ''
2	ESCOFFIER	François	106 REGION ST JEANNAISE	1 h 33 ' 45 ''
3	SACCUCCI	Julien	103 SUD-AGGLOMERATION	1 h 37 ' 27 ''
4	ABRY	Adrien	104 SUD-AGGLOMERATION	1 h 46 ' 20 ''
5	DUPUY	Yannick	28 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 52 ' 51 ''
6	MOYEMONT	Alexis	29 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 56 ' 19 ''
7	BEC	Lilian	48 ST MARCELLIN	2 h 05 ' 25 ''
8	MONTEREMAND	Guillaume	13 ST QUENTIN FALLAVIER	2 h 11 ' 33 ''
9	BERAUD	Michel	40 PONT DE CHERUY	2 h 16 ' 48 ''
10	BERTHONNET	Sylvain	46 ST MARCELLIN	2 h 20 ' 54 ''

Catégorie: Séniors H2

Distance: 28 500 m

Vitesse 1er : 18,77 Km/h

1	ROSSET	Pierre-Yves	105 SUD-AGGLOMERATION	1 h 31 ' 07 ''
2	FIGER	Fabrice	37 PONT DE CHERUY	1 h 35 ' 57 ''
3	BOUTHERIN	Loris	35 COLLINES DU VOIRONNAIS	1 h 53 ' 52 ''
4	KLEIN	Régis	42 VAL D'AINAN	1 h 55 ' 59 ''
5	OGIER COLLIN	Pascal	41 VAL D'AINAN	1 h 57 ' 03 ''
6	RAMOS	Antoine	22 GREY-HEYRIEUX	2 h 03 ' 44 ''
7	SALOMON	Ludovic	14 ST QUENTIN FALLAVIER	2 h 11 ' 37 ''
8	PERON	Yannick	30 BOURGOIN-JALLIEU	2 h 24 ' 39 ''
9	CASSAZ	Laurent	24 GREY-HEYRIEUX	2 h 28 ' 50 ''
10	VERGER	Jean Marc	55 VALLONS DE LA TOUR	2 h 36 ' 38 ''
11	BEYDON	Christophe	50 VALLONS DE LA TOUR	2 h 36 ' 39 ''

Catégorie: Vétérans H1

Distance: 18 500 m

Vitesse 1er : 20,33 Km/h

1	RONAT	Philippe	19 ST EGREVE	0 h 54 ' 36 "
2	CARLASSARE	Michel	10 ETAT-MAJOR SDIS	1 h 01 ' 38 "
3	ANDREANI	Eric	11 PEAGE DE ROUSSILLON (LE)	1 h 05 ' 49 "
4	GRIMALDI	Jean	23 GREYAY-HEYRIEUX	1 h 07 ' 41 "
5	SURACI	Marc	31 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 09 ' 17 "
6	CHMIELEWSKI	Philippe	26 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 10 ' 06 "
7	DAVID	Gérard	27 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 11 ' 09 "
8	MOLLIER-SABET	Guy	100 ST LAURENT DU PONT	1 h 11 ' 59 "
9	BELLEMARE	Julien	25 GREYAY-HEYRIEUX	1 h 13 ' 10 "
10	PERRET	Cyrille	39 PONT DE CHERUY	1 h 35 ' 24 "
11	ROCLE	Jacques	21 GREYAY-HEYRIEUX	2 h 04 ' 27 "

Classement par équipe

PLACE	CENTRE	NOMBRE DE POINTS
1	BOURGOIN-JALLIEU	18
2	GREYAY-HEYRIEUX	14

Catégorie: Vétérans H2

Distance: 18 500 m

Vitesse 1er : 15,19 Km/h

1	LARGERON	Gérard	18 TULLINS	1 h 13 ' 04 "
2	TOURNIER	Patrick	101 PARMENIE	1 h 17 ' 10 "
3	SALINGUE	Patrick	17 TULLINS	1 h 26 ' 12 "

Catégorie: Vétérans H2

Distance: 18 500 m

Vitesse 1er : 15,19 Km/h

1	LARGERON	Gérard	18 TULLINS	1 h 13 ' 04 "
2	TOURNIER	Patrick	101 PARMENIE	1 h 17 ' 10 "
3	SALINGUE	Patrick	17 TULLINS	1 h 26 ' 12 "



Résultats «Scratch» : Course : Bleu

Distance: 18 500 m

1	Vétérans H1	RONAT	Philippe	19 ST EGREVE	0 h 54 ' 36 ''
2	Vétérans H1	CARLASSARE	Michel	10 ETAT-MAJOR SDIS	1 h 01 ' 38 ''
3	Vétérans H1	ANDREANI	Eric	11 PEAGE DE ROUSSILLON (LE)	1 h 05 ' 49 ''
4	Vétérans H1	GRIMALDI	Jean	23 GRENAY-HEYRIEUX	1 h 07 ' 41 ''
5	Vétérans H1	SURACI	Marc	31 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 09 ' 17 ''
6	Vétérans H1	CHMIELEWSKI	Philippe	26 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 10 ' 06 ''
7	Vétérans H1	DAVID	Gérard	27 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 11 ' 09 ''
8	Vétérans H1	MOLLIER-SABET	Guy	100 ST LAURENT DU PONT	1 h 11 ' 59 ''
9	Vétérans H2	LARGERON	Gérard	18 TULLINS	1 h 13 ' 04 ''
10	Vétérans H1	BELLEMARE	Julien	25 GRENAY-HEYRIEUX	1 h 13 ' 10 ''
11	Vétérans H2	TOURNIER	Patrick	101 PARMENIE	1 h 17 ' 10 ''
12	Vétérans H2	SALINGUE	Patrick	17 TULLINS	1 h 26 ' 12 ''
13	Masters H1	REY	Rolland	53 COLLINES DU VOIRONNAIS	1 h 28 ' 22 ''
14	Vétérans H1	PERRET	Cyrille	39 PONT DE CHERUY	1 h 35 ' 24 ''
15	Séniors F	THIVOZ	Stéphanie	102 COTE SAINT ANDRE (LA)	2 h 04 ' 26 ''
16	Vétérans H1	ROCLE	Jacques	21 GRENAY-HEYRIEUX	2 h 04 ' 27 ''

Résultats «Scratch» : Course : Rouge

Distance: 28 500 m

1	Séniors H1	ARGUILLET	Sébastien	43 VIZILLE	1 h 31 ' 06 ''
2	Séniors H2	ROSSET	Pierre-Yves	105 SUD-AGGLOMERATION	1 h 31 ' 07 ''
3	Séniors H1	ESCOFFIER	François	106 REGION ST JEANNAISE	1 h 33 ' 45 ''
4	Séniors H2	FIGER	Fabrice	37 PONT DE CHERUY	1 h 35 ' 57 ''
5	Juniors H	WECKX	Laurent	20 PONT DE CHERUY	1 h 36 ' 47 ''
6	Séniors H1	SACCUCCI	Julien	103 SUD-AGGLOMERATION	1 h 37 ' 27 ''
7	Séniors H1	ABRY	Adrien	104 SUD-AGGLOMERATION	1 h 46 ' 20 ''
8	Séniors H1	DUPUY	Yannick	28 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 52 ' 51 ''
9	Séniors H2	BOUTHERIN	Loris	35 COLLINES DU VOIRONNAIS	1 h 53 ' 52 ''
10	Séniors H2	KLEIN	Régis	42 VAL D'AINAN	1 h 55 ' 59 ''
11	Séniors H1	MOYEMONT	Alexis	29 BOURGOIN-JALLIEU	1 h 56 ' 19 ''
12	Séniors H2	OGIER COLLIN	Pascal	41 VAL D'AINAN	1 h 57 ' 03 ''
13	Séniors H2	RAMOS	Antoine	22 GRENAY-HEYRIEUX	2 h 03 ' 44 ''
14	Séniors H1	BEC	Lilian	48 ST MARCELLIN	2 h 05 ' 25 ''
15	Séniors H1	MONTEREMAND	Guillaume	13 ST QUENTIN FALLAVIER	2 h 11 ' 33 ''
16	Séniors H2	SALOMON	Ludovic	14 ST QUENTIN FALLAVIER	2 h 11 ' 37 ''
17	Séniors H1	BERAUD	Michel	40 PONT DE CHERUY	2 h 16 ' 48 ''
18	Séniors H1	BERTHONNET	Sylvain	46 ST MARCELLIN	2 h 20 ' 54 ''
19	Séniors H2	PERON	Yannick	30 BOURGOIN-JALLIEU	2 h 24 ' 39 ''
20	Séniors H2	CASSAZ	Laurent	24 GRENAY-HEYRIEUX	2 h 28 ' 50 ''
21	Séniors H2	VERGER	Jean Marc	55 VALLONS DE LA TOUR	2 h 36 ' 38 ''
22	Séniors H2	BEYDON	Christophe	50 VALLONS DE LA TOUR	2 h 36 ' 39 ''

AUTRES SECTEURS — NORD-ISÈRE

SUBCHANDLERS

La Plaisir De Découvrir et pratiquer Les activités Sous-Marine.
 Ecole de plongée - école de 5,85M - école de maître - Supérieurs de plongée - 2 et 3 - plongées

"Nouvelle Animation"
 « Offrez un Anniversaire hors du commun à votre enfant »
 Nous Organisons l'anniversaire de vos enfants Chaque Mercredi A.M autour du monde de la mer et d'un Baptême de plongée. (à partir de 4 ans.)
9€ Par enfant avec gâteau - boissons - friandises et surprises.
 (sur réservation / Durée 2H / maximum 8 enfants + Nous consulter +
 S.A.R.L. Scubawind / Zac De Fond Rateil / 20 Rue de l'Europe / 38640 Claix

Tél. 04 76 98 06 12 www.scubawind.com

Jacques Rival environnement
 Un service grandeur nature

216, route du Sud - 38210 ST QUENTIN SUR ISERE
 Tél. 04 76 93 32 67 - Fax 04 76 93 32 68
rivalenvironnement@wanadoo.fr - rival-environnement.com

✓ Produits exportés :

- Eponge de Zirconium
- Hafnium
- Tétrachlorure de Zirconium
- Oxydes de Zirconium
- Oxydes de Hafnium
- Chlorure de Magnésium
- Tétrachlorure de Silicium

AREVA

CESUS Jarrie
 291 route de l'Électrochimie
 38560 JARRIE
 Tél. 04 76 68 56 56
 Fax 04 76 68 56 14

Galibier **Paraboot** **Parachoc**

COLMAG ELAGAGE

Entretien jardinage
 Travaux d'accès difficile
 Entretien à l'année

Florian COLMAGRO
06 31 18 18 51

BIEVRE ENROBES
 Fabrication, transformation
 de matériaux enrobés

La Bifur - 38140 IZEAUX
 Tél. 04 76 32 47 00 - Fax 04 76 32 47 05

CLAVEL BOUCHERIE - CHARCUTERIE
 Spécialités MUROISES

Céline & Cyril

Nos spécialités :
 Tourtes de viandes - Murçon - Chèvre salée (octobre)

16, rue Champollion - 38450 VIF - Tél. 04 76 72 50 05

Tél. 04 76 91 16 91 **Svam** Fax : 04 76 91 16 01
STÉ VOIRONNAISE D'ARTICLES MÉTALLIQUES
 38140 RIVES-SUR-FURE

Armatures et articles en fil pour
 le bâtiment et la préfabrication béton

LE BISTROT DE CHARTREUSE

04 76 35 53 38

Ouvert du lundi
 au samedi

Retransmission en direct des Matches de la ligue 1
 Menu + plat du jour le midi

avenue Gaston Bonnardel
 38430 St-Jean-de-Moirans

PEINTURE - DÉCORATION
REVÊTEMENTS SOLS & MURS

Frédéric PETEUIL

Tél. 04 76 07 19 65
 Port. 06 08 21 09 47

38620 St Geoire-en-Valdaine

Salon Marocain

La qualité au meilleur prix

Nos salons sont fabriqués sur mesure en HETRE MASSIF

17 rue du Colonel Manhès - 38130 Echirrolles
 04 76 08 89 82 - 06 11 04 36 91

1000 produits surgelés
 livrés à domicile
 sur un simple coup de fil

Toupargel

Appeler votre assureur à la Tou du Pin
 au 04 74 83 25 35

Le tout-terrain

Dimanche 21 octobre 2007

Les instructeurs en conduite tout-terrain et leurs épouses se sont retrouvés à Seyssinet-Pariset, pour leur traditionnel repas annuel. Bien sûr, le sergent Guillaume PIALOUX, organisateur, avait tout prévu. Il avait également invité les retraités, particulièrement touchés de voir qu'ils ne sont pas oubliés.

Les remerciements vont également à l'amicale des sapeurs-pompiers de Fontaine-Sassenage, représentée par son président, le sergent Jean-Paul BARBIER, qui a offert l'apéritif de circonstance, en la présence du chef de centre, le capitaine Fernand TERRAS.

Après un repas de qualité, les convives se sont séparés, la route du retour étant longue pour certains. Une certitude : à l'année prochaine dans un autre secteur du département.





Miniatures Motos - Camions - Métal

NewRay France Sarl
Zone d'activités Les Levées
38470 VINAY

Tél. +33 (0)4 76 36 36 20 - Fax +33 (0)4 76 36 06 71

Abbatiale Hôtel ★ ★




8, boulevard Gambetta - 38160 SAINT-MARCELLIN
Tél. +33 (0)4 76 38 24 31 - Fax +33 (0)4 76 64 02 99
info@abbatiale-hotel.com - www.abbatiale-hotel.com



Auberge La Noyeraie

Bar • Hôtel • Restaurant
Banquet sur commande
Terrasse

10, place de l'Hôtel-de-Ville
38470 VINAY - 04 76 36 70 29

L'HERBE Y GENE Jacques Baratier

Entretien de jardins, potagers, parcs • Petits élagages, abattages et débroussaillages • Taille de haies, tonte de pelouses.
Arrosage et surveillance lors de vos absences
Entretien de vos espaces funéraires • Possibilité d'enlèvement de vos déchets

Les Granges du Port - 38160 IZERON - Port. 06 10 48 05 38 - Tél. / Fax 04 76 38 25 94

AUBERGE AUX 4 VENTS

Spécialités Dauphinoises - Produits du terroir
Grenouilles - Gibiers (en saison)
Repas de famille - Banquets - Repas d'affaires - Séminaires

155, allée de la Chapelle - 38260 GILLONNAY - Tél. / Fax 04 74 20 47 39

SPINELLI Salvatore

159, route de virville
38260 THODURE
Tél. 04 74 54 06 14
Fax 04 74 54 01 51

parquets, doublages
agencement, pose menuiseries
terrasse de piscine IPE

sbc Aménagements intérieurs.



La maison du Pays des Couleurs - Espace d'exposition

84, Place du 8 mai 1945 - 38510 Morestel

Entrée libre du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h30 à 17h 30.
Le dimanche de 14h30 à 17h30

Tél : 04.74.80.39.30. Fax : 04.74.96.22.14. Mail : patrimoine@cc-le-pays-des-couleurs.fr

Exposition temporaire du 10 juin au 24 octobre 2008 : "Objets familiers... Objets insolites"

Assurance - Placement - Banque - Crédit

Sapeurs-pompiers professionnels ou volontaires :

-20% de réduction sur les tarifs auto*, moto, santé, habitation

AXA Catherine GIROUD Agent général

122, place de l'Hôtel de Ville - 38510 MORESTEL - www.axa.fr/giroud.morestel

françois Perrin sa

- Matériaux de construction
- B.T.P.
- Carrières
- Travaux fluviaux

38510 MORESTEL
04 74 80 04 66

38390 PORCIEU
04 74 88 50 12

38300 BOURGOIN
04 74 28 05 66

Gedimat des fondations aux finitions

Montagnat 04 74 58 74 25

Route de Vienne - 38440 Saint-Jean de Bournay
e-mail : gedimat.montagnat@wanadoo.fr

Service traiteur Oregal
Cuisine créative, exotique ou traditionnelle

Pour toutes occasions : buffet de mariage, d'anniversaire, repas de groupe, réunion de service... buffet apéritif, dîatoire...

Divers services à la carte :
Organisation événementielle - Elaboration de buffets - Location de salle avec cuisine équipée - Service en salle - Décoration

Un service qui s'adapte à votre demande et à votre budget
Z.A. de la Cruzille - 38090 Villefontaine - 06 23 90 53 11 - mail : oregal@hotmail.fr

Mariages

FROGES

Emilie & Abdouli

En cette belle journée du samedi 8 septembre 2007, Emilie BRUN et le sergent Abdouli KAREDINE du centre d'incendie et de secours de Froges, se sont dit "oui" à la mairie de Saint-Nazaire-les-Eymes. A la sortie de la cérémonie, ses collègues du centre de Froges les ont accueillis avec la traditionnelle haie d'honneur. L'ensemble de l'unité souhaite tous ses vœux de bonheur au jeune couple ! Vœux auxquels se joint l'union départementale.



Emilie et Abdouli, au milieu des sapeurs-pompiers du centre de Froges.

MENS

Katia & Franck

C'est le samedi 20 octobre 2007 que Katia et Franck MARTIN ont convolé en justes noces. Franck est sapeur à l'unité opérationnelle de Mens. L'union départementale souhaite tous ses vœux de bonheur aux jeunes mariés



Katia et Franck, entourés des sapeurs-pompiers de Mens, à la sortie de la mairie.

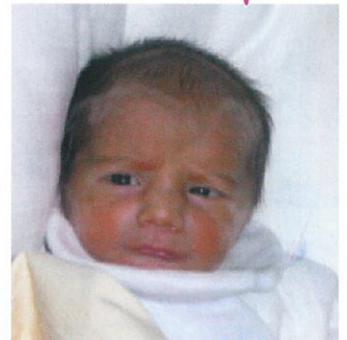
Naissances



Je m'appelle **Gabriel GUIMET**, je suis né le 10 juillet 2007.

J'ai agrandi la famille de **Marie VINAY** et du sapeur **Jérôme GUIMET** du CIS Villard- Bonnot.

Julie et Raphaël sont eux aussi ravis. Un petit coucou à mes 2 tontons Roche des cis Moirans et Voiron.



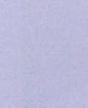
Je m'appelle **Hugo**.

Je suis né le 10 novembre 2007.

Je fais le bonheur de **ma maman Julie** et de **mon papa MiKaël REYNOUD**, Sergent au CIS de Villard-Bonnot.



Lilou et son frère **Loan** (3kg330 et 48cm), né le 16 mai 2008, **fil** de **Sandrine FACCIPONTE** et de **Stéphane BUSI** caporal/chef au CIS de Villard-Bonnot

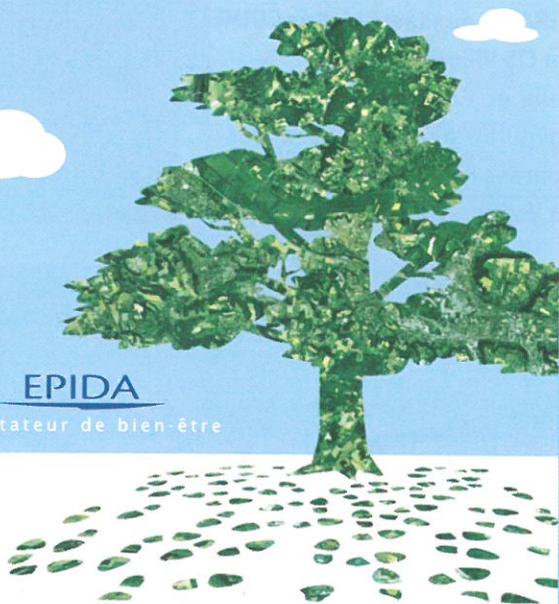


NORD-ISÈRE — BOURGOIN-JALLIEU



AGGLOMÉRATION PORTE DE L'ISÈRE

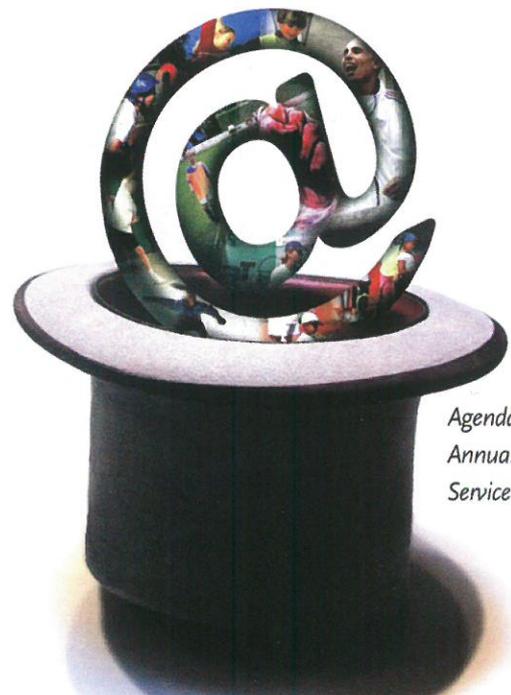
Avançons ensemble pour développer une Ville Durable.



EPIDA
Facilitateur de bien-être

17, avenue du Bourg - BP 208 - 38081 L'Isle d'Abeau cedex - www.epida.fr - contact@epida.fr
Tél / Fax 04 74 27 35 55

*assister à un match,
faire une rando,
pratiquer un sport,
trouver une association...*

Agendas
Annuaire
Services en ligne

www.bourgoinjallieu.fr, le webréflexe.

Carrelage e.t.c. Poêles e.t.c.

Le meilleur rapport qualité prix de la région
www.carrelage-poele-etc.com **Conseils de pose et de décoration**

- pâte de verre et cristal éclairé
- pierres naturelles
- terres cuites, et caetera !



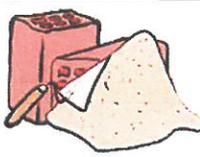
• poêles à bois

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h

1117 RN 532 - 38470 St Gervais **Tél. 04 76 36 12 23**

8 À HUIT  Ouvert tous les jours
dimanche et jours fériés

Place Hector Berlioz **04 74 93 14 98**
38300 Bourgoin-Jallieu



Maçonnerie générale
Julio Gomes DA-SILVA

Maçonnerie - Tous travaux de rénovation
Piscine - Terrasse - Cour...

Chemin de la prairie
38780 PONT-EVEQUE **Port : 06 22 87 08 18 - Tél : 04 74 84 26 44**



Lubo
Marbrerie Décoration

Pierres - Marbres - Granits

2, rue des hirondelles (face au cimetière de Jallieu)
38300 Bourgoin-Jallieu - Tél. 04 74 93 00 32



La Maison Andalouse

04 37 02 03 51

Remise de 15 % pour les sapeurs-pompiers lamaisonandalouse.fr

Angle de la rue J. Brenier
et rue J.J. Rousseau - 38200 Vienne

Ent. DEMIROK **Port : 06 75 66 56 06**



Tél : 04 37 03 19 16 - Fax : 09 62 00 36 60

Ravalement de façades
Projection et rénovation
Reprise maçonnerie et peinture

15 allée des Cartoniers - 38300 Bourgoin-Jallieu

Décès

Le Sappey-en-Chartreuse

C'est le lundi 29 octobre 2007 qu'avaient lieu les obsèques de l'adjudant-chef **Pierre JAY**, ancien chef de corps des sapeurs-pompiers du Sappey-en-Chartreuse. L'adjudant-chef Pierre JAY est né en 1935 et entré au corps en 1959, après son retour du service militaire où il avait participé à la campagne d'Algérie, intégré au 6^e Bataillon de Chasseurs Alpins. Il a succédé au lieutenant Ernest JAIL en 1976, prenant ainsi le commandement du Corps de 1976 à 1990, année de sa retraite. A l'occasion de ses obsèques, les sapeurs-pompiers du Sappey-en-Chartreuse ont voulu lui rendre un dernier hommage et le remercier, rappelant que Pierre JAY avait consacré une part importante de sa vie en s'engageant pour son village et pour la collectivité. En effet, en plus de ses activités au sein des sapeurs-pompiers, il avait effectué deux mandats municipaux, en tant que conseiller municipal, puis adjoint au maire. N'oublions pas également l'exercice de sa profession d'artisan charpentier et le père de famille qu'il était. Le témoignage porté par les jeunes d'alors, révèle ce que Pierre JAY avait été pour eux : « Au début des années 1980 pour nous autres, jeunes du village devenus "jeunes sapeurs-pompiers" grâce à son incitation, nous retiendrons essentiellement l'amitié que savait inculquer et entretenir notre Chef de Corps, de façon innée. Par sa manière d'être, il savait



créer des liens durables entre les jeunes et les anciens qui se trouvaient réunis dans ce service pour la collectivité et dans les animations pour le village produites par notre Amicale ». Cette action d'alors se retrouve aujourd'hui inscrite dans la vie du village et du centre d'incendie et de secours : « Ces liens persistent bien au-delà de notre engagement, ils restent une composante forte de notre vie dans le village. Malgré ses différentes obligations, notre Chef de Corps nous a toujours incités et motivés pour suivre les formations nécessaires, qui nous ont engagées ainsi dans la voie de la modernisation du Corps ». Et ses qualités humaines auront permis de forger les caractères : « Nous nous souviendrons également de sa discrétion dans ses fonctions occupées (...). Il avait le sens du devoir, accompli dans la simplicité. Pour nous, les jeunes d'alors, Pierre JAY a été un exemple. Amitié, respect des autres, intérêt pour notre village et pour la collectivité, sens du devoir : des valeurs qui ont construit notre vie d'adulte ». « Aujourd'hui Pierrot, nous te disons tout simplement Merci pour cet engagement pour ton village et pour ce que tu as transmis à ceux que tu as côtoyés et accompagnés. Pour nous, les jeunes d'alors, tu resteras à jamais un ami, un frère ».

D'après les éléments communiqués
par Yves JAIL

Jean Goncelin, Capitaine honoraire des sapeurs-pompiers



C'est avec beaucoup d'émotion que les sapeurs-pompiers ont accompagné **Jean Goncelin** à sa dernière demeure, le 20 décembre 2007. Il avait 80 ans. Pompier par conviction et passion, il a rejoint le corps des sapeurs-pompiers de la Mure, le 1^{er} janvier 1959. Toujours disponible et compétent, il sut allier ses activités professionnelles aux responsabilités et contraintes du service. Il assura pendant de nombreuses années les fonctions d'adjoint au chef de corps. Admis à la retraite en janvier 1990, Jean Goncelin quittait le centre avec la grade de Capitaine honoraire.

VIENNE



OSIRIS
G.I.E. Roussillon

Plate-forme chimique Les Roches-Roussillon

**Deux sites multi opérateurs
qui regroupent 14 entreprises et**

OSIRIS GIE Roussillon

Prestataire de service et fournisseur d'utilités
pour ses entreprises clientes :

ADISSEO - AEROSIL FRANCE - AIR LIQUIDE - CELANESE
DALKIA - GAMBRO - ELYO - GESIP - NOVAPEX
PRAYON SA - RHODIA OPERATIONS - RHODIA SERVICES
TERIS - BLUESTAR SILICONES

Rue Gaston Monmousseau - Roussillon - 38556 Saint-Maurice-l'Exil Cedex - Tél. 04 74 11 37 00 - Fax 04 74 11 36 36



UNE FLEUR DANS VOTRE VIE



COMMENT VIVRE SANS TOI



UNE PRÉSENCE QUOTIDIENNE

Chemin des Mines - 38200 VIENNE

ICI VOTRE PUBLICITÉ



tel : 04 76 54 43 10

Avec le décès de Georges Cartier-Millon, disparaît une figure populaire à Villard-Bonnot

Né à Villard-Bonnot, **Georges Cartier-Millon**, nous a quittés à l'âge de 75 ans. Fidèle à sa terre natale où il était difficile d'échapper au métier de papetier, il décida d'apprendre et de travailler le bois. Après quelques années d'expérience et de réussite, il créa sa propre entreprise et sut répondre pendant près d'un quart de siècle aux exigences de sa clientèle.

Georges Cartier-Millon avait une autre passion et c'est en 1964 qu'il entre au corps des sapeurs-pompiers de Villard-Bonnot. En 1967, il signe comme officier volontaire.



Nommé Lieutenant Chef de corps du centre de secours à Villard-Bonnot, en 1972, il succède au Capitaine Albert Gratier. Après 23 ans de bons et loyaux services, il cesse son activité, en 1987, pour se consacrer à son entreprise. C'est le Sous-lieutenant Robert Coquet (actuel capitaine) qui lui succède. Administrateur au sein de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers puis membre du comité d'honneur, titulaire de la médaille d'honneur (argent) des sapeurs-pompiers, Georges Cartier-Millon, a su exercer ses nombreuses responsabilités d'une manière exemplaire.

Nous ont également quittés :

- | | |
|---|---|
| Péage de Roussillon : Roger ROUX | Chirens : Patrice GIROUD-GARANPON |
| Grenoble : Jean-Philippe GAGET | Montbonnot : Edouard SARRET |
| Tencin : Marcel ALLARD JACQUIN | Izeron : René MONGE |
| Domène : Maurice GACI | St Alban du Rhône : Denis GOMEZ |
| Chapareillan : Pierre BUFFLE | Péage de Roussillon : Paul PROST |
| Corrençon en Vercors : Jean-Pierre FRIER | Miribel les Echelles : Norbert BERGER |
| Septème : Rémy TERRY | St Marcel Bel Accueil : Joseph BOTU |
| Nivolas-Vermelle : Henri BOYER | Villard-Bonnot : Max CHERVIN |
| St Quentin sur Isère : Pierre ROUX | St Hilaire du Touvet : Paul RIBOT |
| SDIS 38 : Alain CHAPLAIS | Chevrières : Jules PAIN |
| St Egrève : Louis BESANCON | St Martin d'Hères : Georges JOUCLAUD |
| St Joseph de Rivière : Nestor FETAZ | Brié et Angonnes : David LAURENS |
| St Jean le Vieux : Gilbert CURT | Pont de Cheruy : Gianni MOUNISSY |
| Le Versoud : Charles REBUFFET | Saint Quentin sur Isère : Henri BERNARD GUELLE |
| Vinay : René MARION | Entre Deux Guiers : André BURILLE |
| Biviers : Joseph RADO | St Alban du Rhône : Emile DOCHER |
| St Georges d'Espéranche : Henri DOUBLIER | Morestel : André BOREL |
| Chasse sur Rhône : Alex FRANTZ | St Laurent du Pont : Gilbert COTTAVE |
| Pont de Beauvoisin : Joseph GABERT | Morestel : Justin DURHONE |
| Apprieu : Louis REY DORENE | Pont en Royans : Gilbert MARTIN JARRAND |
| St Hilaire du Rosier : André VEYRET | St Quentin sur Isère : Jean CHEVILLAT |

MERCI AUX ANNONCEURS

1000 ET 1 PILES - Saint-Egrève.....	40	J.F.T.P. - Pontcharra.....	34
ABBATIALE HOTEL - Saint-Marcellin.....	50	LA DEVOUEE - Grenoble.....	22
AUBERGE LA NOYERAIE - Vinay.....	50	LA FRATERNELLE DES TERRITORIAUX - Grenoble.....	2
ALLMAT - Claix.....	22	LA MAISON ANDALOUSE - Vienne.....	52
ALP'GRUE - Domène.....	36	LANKA RESTAURANT - Grenoble.....	38
AMIS DU MUSEE DE GRENOBLE - Grenoble.....	14	LA MAISON DU PAYS DES COULEURS - Morestel.....	50
ASTRAL - Claix.....	22	LE BELL'AGIO - Sassenage.....	34
AUBERGE AUX 4 VENTS - Gillonnay.....	50	LE BISTROT DE CHARTREUSE - Saint-Jean-de-Moirans.....	48
AUDIO LIGHT DIFFUSION - Voiron.....	44	LETELLIER OLIVIER - Vizille.....	38
AUTO-ECOLE LES ROCHES BLEUES - Seyssinet.....	40	LE RICHEMONT - Grenoble.....	22
AU PALAIS GOURMAND - Voiron.....	44	L'HERBE Y GENE - Izeron.....	50
AUX DELICES D'EUROPE - Grenoble.....	22	L.P.V. - Vizille.....	38
BALMONT ISOLATION PLATRERIE - Tullins.....	44	LUBO MARBRERIE - Bourgoin-Jallieu.....	52
BENVENUTI PIZZERIA CREPERIE - Seyssinet.....	38	M2C TERRASSEMENT - Revel.....	34
BERNARD TRUCKS - Saint-Egrève.....	40	MAIRIE DE BOURGOIN-JALLIEU - Bourgoin-Jallieu.....	52
BIEVRE ENROBES - Izeaux.....	48	MARCEAU LALLEMENT DETECTIVES - Grenoble.....	34
BOUCHERIE CLAVEL - Vif.....	48	MENUISERIE 3 D - Domène.....	36
BOYER TORROLLION - Voiron.....	44	METALART - Grenoble.....	34
CANDIA - Vienne.....	54	METROPOLIS CAFE - Saint Martin d'Hères.....	38
CAR'AM - Domène.....	36	MOST - Vizille.....	38
CARRELAGE E.T.C. - Saint-Gervais.....	52	NEW CHINA - Pont de Claix - Echirolles.....	38
CARROSSERIE DE LA PRIOLA - Saint-Egrève.....	34	NEWRAY - Vinay.....	50
CASTELLI Pascal - Le Versoud.....	36	OPAC 38 - Grenoble.....	22
CASTORAMA - Saint Martin d'Hères.....	14	OPTIM - Voiron.....	44
CEZUS JARRIE - Jarrie.....	48	OREGAL - Villefontaine.....	50
C.F.P. PLOMBERIE - Le Versoud.....	36	OSIRIS - Saint-Maurice-l'Exil.....	54
CLIMAT SANIT - Gières.....	34	PARLONS TOITS - Saint Martin d'Hères.....	14
CLINIQUE DE CHARTREUSE - Voiron.....	44	PETEUIL Frédéric - Saint-Geoire-en-Valdaine.....	48
C'NET SERVICES - Gières.....	34	PLACOPLATRE - Vienne.....	3ème de couv.
COLMAG ELAGAGE - Grenoble.....	48	PLATE FORME CHIMIQUE - Pont-de-Claix.....	40
COMPAGNIE DE CHAUFFAGE - Grenoble.....	14	PRAXXIS - Grenoble.....	22
CONSEIL GENERAL DE L'ISERE - Grenoble.....	6	REGIE DES EAUX DE GRENOBLE - Grenoble.....	10
C.S.E.I. - Domène.....	36	RHONE ALPE EMBALLAGE - Goncelin.....	36
DA-SILVA Julio Gomes - Pont-Evêque.....	52	RICHARD PONTVERT SA - Rives.....	48
DAUPHITOIT - Gières.....	34	RIVOIRE CHRISTOPHE - Vizille.....	38
DEMIROK Entreprise - Bourgoin-Jallieu.....	52	RUBIS STOCKAGE - Salaise-sur-Sanne.....	3ème de couv.
ELECTRIC TOLERIE - Echirolles.....	14	SALAMON FRERES - Le Versoud.....	36
ELFI'S - Le Versoud.....	36	SALON MAROCAIN - Echirolles.....	48
ELIS - Grenoble.....	2ème de couv.	SAMEP - Vourey.....	40
ELODIE ROCHE - Grenoble.....	34	SATELLITES ANTENNES SYSTEMES - Coublevie.....	44
EL TAPEO - Grenoble.....	38	SATORIZ - Voiron.....	44
EPIDA - Isle d'Abeau.....	52	SATRA - Claix.....	22
FEDERATION PECHE 38 - Grenoble.....	12	SARRAZIN - Grenoble.....	12
FINORGA S.A.S. - Chasse-sur-Rhône.....	3ème de couv.	SAVPAL - Vizille.....	38
FORM' PROJECT - Grenoble.....	22	SIDES - Saint Nazaire.....	12
FRADEM - Domène.....	36	S.M.E.I. - Vizille.....	38
FRANCOIS PERRIN SA - Morestel.....	50	SPEEDCITY - Grenoble.....	22
GALLO Ets - Le Versoud.....	36	SPERIAN - Villepinte.....	10
GARAGE DE LA VALLEE - Domène.....	36	SPINELLI SALVATORE - Thodure.....	50
GEDIMAT MONTAGNAT - Saint-Jean-de-Bournay.....	50	SUBCHANDLERS - Claix.....	48
GIROUD Catherine AXA - Morestel.....	50	SVAM - Rives.....	48
GRENOBLE ALPES METROPOLE - Grenoble.....	10	T.E.I. - Grenoble.....	12
GRENOBLE ECOLE DE MANAGEMENT - Grenoble.....	2ème de couv.	TERRITOIRES 38 - Grenoble.....	12
HELIOSCOPIE - Vienne.....	3ème de couv.	TOUPARGEL - Civrieux d'Azergues.....	48
HEUSTACHE Michel - Vizille.....	38	TOUS EN FORME - Seyssinet.....	22
HORIZON FENETRES VERANDAS - Echirolles.....	34	TRIAL FRANCE ISOLATION - Rives.....	44
HUIT A HUIT - Bourgoin-Jallieu.....	52	TRUCHON SA - Saint Martin d'Hères.....	14
IMPRIMERIE DE VIZILLE - Vizille.....	38	TYPHUS - Grenoble.....	22
JACQUES RIVAL - Saint-Quentin sur Isère.....	48	VAUJANY - Vaujany.....	6
JEF 38 - Champ-sur-Drac.....	38	XEROX - Meylan.....	34



Dépôts de produits chimiques et pétroliers

603, route des Sablons
38150 SALAISE SUR SANNE
Tél. : 04.74.86.79.31
Fax : 04.74.86.79.38
Port. : 06.07.30.67.55
robert.marin@rubis-terminal.com



Développement et production de substance
chimiques destinées à l'industrie pharmaceutique.

FINORGA SAS

497 Route de Givors - 38670 Chasse sur Rhône
Tél. 04 72 49 19 60 - Fax 04 72 49 19 73
E-mail : finorga@novasep.com



FROM TECHNOLOGY TO HUMAN

Acteur majeur
dans le traitement de l'obésité,
mais aussi dans l'oncologie,
la société Helioscopie est implantée
à Vienne depuis sa création, en 2000.
Helioscopie conçoit et fabrique
des implants de haute technologie.



MEDICAL IMPLANTS
helioscopie

Rue des Frères Lumière - BP 385 - 38217 Vienne cedex
Tél. 04 74 16 18 18 - Fax 04 74 16 18 10
www.helioscopie.fr



Retrouvez à l'usine de Vienne, un **Point Eco PSE** ouvert au public
pour la collecte et le recyclage
des emballages en polystyrène expansé.

N°1 français des produits à base de plâtre et de l'isolation PSE

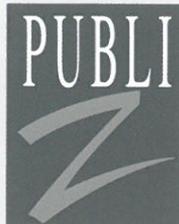
PLACOPLATRE

Conçoit des produits et systèmes pour aménager, isoler, protéger et décorer.

Zone industrielle de Leveau 1602 - 38216 VIENNE Cedex
Tél. 04 74 31 16 59 - Fax 04 74 53 65 28

Cette revue est la seule PUBLICATION OFFICIELLE des Sapeurs-Pompiers de l'ISERE qui ont confié la
Régie Publicitaire EXCLUSIVE à la société PUBLI Z - 8, rue de Mayencin - 38400 SAINT MARTIN D'HERES.

Nos délégués sont les SEULS à être munis d'un ACCREDITIF officiel, signé par le Lieutenant-colonel Perrin,
président de l'UDSP 38, et donc les SEULS habilités à recueillir des publicités pour cette revue. Ils visitent
systématiquement les annonceurs - TOUT AUTRE DEMARCHAGE AU NOM DES SAPEURS-POMPIERS de l'ISERE
est considéré comme ABUSIF. Pour vous éviter tout désagrément, nous vous conseillons donc de demander à tout
démarcheur l'ORIGINAL de cet accréditif.



Communication
Régie publicitaire